



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

64 metai

2021 m. lapkričio 29 d.

Turinys

### IV Pranešimai

#### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

##### Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2021/C 481/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai . . . . .	1
---------------	--	---

### V Nuomonės

#### TEISINĖS PROCEDŪROS

##### Teisingumo Teismas

2021/C 481/02	Nuomonė 1/19: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) nuomonė – Europos Parlamentas (Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį pateikta nuomonė – Konvencija dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija) – Pasirašymas Europos Sąjungos vardu – Sudarymo Sąjungos vardu projektas – Sąvoka „numatytas sudaryti susitarimas“, kaip tai suprantama pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį – Sąjungos išorės kompetencija – Materialinis teisinis pagrindas – SESV 78 straipsnio 2 dalis – SESV 82 straipsnio 2 dalis – SESV 83 straipsnio 1 dalis – SESV 84 straipsnis – SESV 336 straipsnis – Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 – 4a straipsniai – Airijos dalinis dalyvavimas sudarant Stambulo konvenciją Sąjungos vardu – Galimybė padalyti tarptautinio susitarimo sudarymo aktą į du atskirus sprendimus pagal taikytinus teisinius pagrindus – „Bendro sutarimo“ praktika – Suderinamumas su ESS ir SESV) . . . . .	2
2021/C 481/03	Byla C-50/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Sigma Alimentos Exterior, SL / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas) . . . . .	3

2021/C 481/04	Sujungtos bylos C-51/19 P ir C-64/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>World Duty Free Group SA, buvusi Autogrill España, SA (C-51/19 P), Ispanijos Karalystė (C-64/19 P) / Europos Komisija, Vokietijos Federacinė Respublika, Airija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas) . . . . .	3
2021/C 481/05	Byla C-52/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Banco Santander, SA / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas) . . . . .	4
2021/C 481/06	Sujungtos bylos C-53/19 P ir C-65/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Banco Santander, SA, Santusa Holding, SL (C-53/19 P), Ispanijos Karalystė (C-65/19 P) / Europos Komisija, Vokietijos Federacinė Respublika, Airija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas) . . . . .	5
2021/C 481/07	Byla C-54/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Axa Mediterranean Holding, SA / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas) . . . . .	5
2021/C 481/08	Byla C-55/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Prosegur Compañía de Seguridad, SA / Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas) . . . . .	6
2021/C 481/09	Byla C-130/19: 2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (plenarinė sesija) sprendimas byloje <i>Europos Audito Rūmai / Karel Pinxten</i> (SESV 286 straipsnio 6 dalis – Su Europos Audito Rūmų nario pareigomis susijusių įsipareigojimų pažeidimas – Teisės į pensiją atėmimas – Teisė į veiksmingą teisminę gynybą – Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) tyrimo teisėtumas – Audito Rūmų vidaus procedūra – Su Europos Audito Rūmų nario funkcijomis nesuderinama veikla – Komandiruotpinigiai ir dienpinigiai – Reprezentacinės ir priėmimų išlaidos – Tarnybinio automobilio naudojimas – Naudojimas vairuotojo paslaugomis – Interesų konfliktas – Sankcijos proporcingumas) . . . . .	6
2021/C 481/10	Sujungtos bylos C-174/19 P ir C-175/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH / Europos Komisija, Danijos Karalystė, Förenigen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB / Europos Komisija, Danijos Karalystė, Förenigen Svensk Sjöfart (C-175/19 P)</i> (Apeliacinis skundas – Ieškinys dėl panaikinimo – Valstybės pagalba – Fėrnarno juostos fiksuotos geležinkelio jungties viešasis finansavimas – Individuali pagalba – Pagalba, apie kurią pranešta, pripažinta suderinama su vidaus rinka – Bendriems Europos interesams svarbaus projekto vykdymas – Sprendimas neteikti prieštaravimų – Monopolis – Konkurencijos iškraipymas ir poveikis prekybai) . . . . .	7

2021/C 481/11	Byla C-458/19 P: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>ClientEarth / Europos Komisija, Europos cheminių medžiagų agentūra</i> (Apeliacinis skundas – Ieškinys dėl panaikinimo – Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2016) 3549 final – Autorizacija naudoti bis (2-etilheksil) ftalatą (DEHP) – Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 – 60 ir 62 straipsniai – Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 – Prašymas dėl vidaus peržiūros – Komisijos sprendimas C(2016) 8454 final – Prašymo atmetimas) . . . . .	8
2021/C 481/12	Byla C-487/19: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Sąd Najwyższy</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą, inicijuotoje W.Ż. (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisinė valstybė – Veiksminga teisminė gynyba Sąjungos teisei priklausančiose srityse – ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa – Teisėjų nepašalinamumo ir nepriklausomumo principai – Bendrosios kompetencijos teismo teisėjo perkėlimas be jo sutikimo – Skundas – Sąd Najwyższy (Izba Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych) (Aukščiausiojo Teismo Išimtinės kontrolės ir viešųjų reikalų kolegija, Lenkija) teisėjo priimta nutartis dėl nepriimtimumo – Teisėjas, kurį, remdamasis Nacionalinės teismų tarybos nutarimu, į pareigas paskyrė Lenkijos Respublikos Prezidentas, nepaisydamas to, kad šio nutarimo vykdymas buvo sustabdytas teismo nutartimi, kol Teisingumo Teismas priims prejudicinį sprendimą – Teisėjas, kuris nėra pagal įstatymą įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas – Sąjungos teisės viršenybė – Galimybė laikyti tokią nutartį dėl nepriimtimumo negaliojančia) . . . . .	9
2021/C 481/13	Byla C-538/19: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Curtea de Apel Constanța</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą <i>TS, UT, VU / Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė apsauga – Sveikatos draudimas – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 20 straipsnio 1 ir 2 dalys – Medicininis gydymas gautas kitoje nei apdraustojo asmens gyvenamosios vietos valstybėje narėje – Išankstinis leidimas – Sąlygos – Reikalavimas pateikti valstybinei sveikatos draudimo sistemai priklausančio gydytojo parengtą ataskaitą, kurioje skiriamas gydymas – Alternatyvus gydymas, skirtas antroje medicininėje nuomonėje, parengtoje kitoje nei apdrausto asmens gyvenamosios vietos valstybėje narėje, kuris yra pranašesnis, nes nesukelia neigalumo – Visiškas medicinos išlaidų, susijusių su šiuo alternatyviu gydymu, kompensavimas – Laisvė teikti paslaugas – SESV 56 straipsnis) . . . . .	10
2021/C 481/14	Byla C-544/19: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Administrativen sad – Blagoevgrad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą „ <i>ECOTEX BULGARIA</i> “ <i>EOOD / Teritorialna direktzia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 63 straipsnis – Laisvas kapitalo judėjimas – Direktyva (ES) 2015/849 – Taikymo sritis – Nacionalinės teisės aktas, pagal kurį reikalaujama tam tikrą sumą viršijančius mokėjimus atlikti tik pavedimu arba mokėjimu į mokėjimo sąskaitą – SESV 65 straipsnis – Pateisinimas – Kova su mokesčių slėpimu ir vengimu – Proporcingumas – Baudžiamojo pobūdžio administracinės sankcijos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 49 straipsnis – Teisėtumo ir nusikalstamos veikos bei baudmės proporcingumo principai) . . . . .	10
2021/C 481/15	Byla C-561/19: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą <i>Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA / Rete Ferroviaria Italiana SpA</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 267 straipsnis – Nacionalinių galutinės instancijos teismų pareigos pateikti prašymą priimti prejudicinį sprendimą apimtis – Šios pareigos išimtys – Kriterijai – Sąjungos teisės aiškinimo klausimas, kurį nacionalinės bylos šalys iškėlė po to, kai Teisingumo Teismas priėmė prejudicinį sprendimą šioje byloje – Priežasčių, pateisinančių būtinybę atsakyti į prejudicinius klausimus, nenurodymas – Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalinis nepriimtimumas) . . . . .	11
2021/C 481/16	Byla C-598/19: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Tribunal Superior de Justicia del País Vasco</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą <i>Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee) / Diputación Foral de Guipúzcoa</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Viešieji pirkimai – Direktyva 2014/24/ES – 20 straipsnis – Rezervuotos sutartys – Nacionalinės teisės aktai, kuriuose teisė dalyvauti tam tikrose viešojo pirkimo procedūrose rezervuota socialinės iniciatyvos specialiems užimtumo centrams – Papildomos direktyvoje nenumatytos sąlygos – Vienodo požiūrio ir proporcingumo principai) . . . . .	12

2021/C 481/17	Byla C-186/20: 2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Najvyšší súd Slovenskej republiky</i> (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>HYDINA SK s.r.o. / Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Administracinis bendradarbiavimas ir kova su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčio srityje (PVM) – Reglamentas (ES) NR. 904/2010 – 10 – 12 straipsniai – Keitimasis informacija – Mokestinis patikrinimas – Terminai – Mokestinio patikrinimo sustabdymas informacijos mainų atveju – Termino pateikti informaciją viršijimas – Poveikis mokestinio patikrinimo sustabdymo teisėtumui) . . . . .	13
2021/C 481/18	Byla C-285/20: 2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Centrale Raad van Beroep</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>K / Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 65 straipsnio 2 ir 5 dalys – Taikymo sritis – Darbuotojas, tapęs visišku bedarbiu – Bedarbio išmokos – Darbuotojas, kuris gyvena ir dirba pagal darbo sutartį kompetentingoje valstybėje narėje – Jo gyvenamosios vietos perkėlimas į kitą valstybę narę – Asmuo, kuris prieš tapdamas visišku bedarbiu faktiškai nedirbo kompetentingoje valstybėje narėje – Asmuo, kuris tapo laikinai nedarbingas dėl ligos ir dėl to gauna kompetentingos valstybės narės mokamas ligos išmokas – Darbas pagal darbo sutartį – Panašios teisinės situacijos) . . . . .	13
2021/C 481/19	Byla C-296/20: 2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Commerzbank AG / E.O.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Jurisdikcija, teismo sprendimų pripažinimas ir vykdymas – Civilinės ir komercinės bylos – Lugano II konvencija – 15 straipsnio 1 dalies c punktas – Jurisdikcija, susijusi su vartojimo sutartimis – Vartotojo nuolatinės gyvenamosios vietos perkėlimas į kitą konvencijos privalančią laikytis valstybę) . . . . .	14
2021/C 481/20	Byla C-299/20: 2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Icade Promotion SAS, buvusį Icade Promotion Logement SAS / Ministère de l'Action et des Comptes Publiques</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Bendra pridėtinės vertės mokesčio (PVM) sistema – Direktyva 2006/112/EB – 392 straipsnis – Maržos apmokestinimo schema – Taikymo sritis – Perpardavimo tikslais įsigytų pastatų ir žemės statybai tiekimas – Apmokestinamasis asmuo, neturintis teisės į atskaitą įsigyjant pastatus – PVM apmokestinamas perpardavimas – Sąvoka „žemė statybai“) . . . . .	15
2021/C 481/21	Byla C-451/21 P: 2021 m. liepos 21 d. Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. gegužės 12 d. Bendrojo Teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-516/18 ir T-525/18 <i>Liuksemburgo Didžioji Hercogystė ir Engie Global LNG Holding ir kt. / Komisija</i> . . . . .	15
2021/C 481/22	Byla C-489/21: 2021 m. rugpjūčio 6 d. <i>Sofiyiski rayonen sad</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje „ <i>Banka DSK</i> “ EAD / M. V. . . . .	17
2021/C 481/23	Byla C-491/21: 2021 m. rugpjūčio 10 d. <i>Înalta Curte de Casație și Justiție</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>WA / Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne</i> . . . . .	18
2021/C 481/24	Byla C-572/21: 2021 m. rugsėjo 16 d. <i>Högsta domstolen</i> (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>CC / VO</i> . . . . .	18
2021/C 481/25	Byla C-574/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. <i>Nejvyšší soud České republiky</i> (Čekija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>QT / 02 Czech Republic a. s.</i> . . . . .	19
2021/C 481/26	Byla C-579/21: 2021 m. rugsėjo 22 d. <i>Itä-Suomen hallinto-oikeus</i> (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>J. M.</i> . . . . .	19
2021/C 481/27	Byla C-419/19: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje ( <i>Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Irideos SpA / Poste Italiane SpA, dalyvaujant: Fastweb SpA, Tim SpA</i> . . . . .	20
2021/C 481/28	Byla C-442/19: 2021 m. rugsėjo 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje ( <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Stichting Brein / News-Service Europe BV</i> . . . . .	20
2021/C 481/29	Byla C-705/19: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo trečiosios kolegijos pirmininko nutartis byloje ( <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Axpo Trading Ag / Gestore dei Servizi Energetici SpA – GSE, dalyvaujant: Fallimento Esperia SpA</i> . . . . .	21



## Bendrasis Teismas

2021/C 481/30	Byla T-518/19: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sipcam Oxon / Komisija</i> (Augalų apsaugos produktai – Aktyvioji medžiaga chlortalonilas – Įtraukimo į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą neatnaujinimas – Įvertinimo procedūra – Teisė į gynybą – Pasiūlymas klasifikuoti veikliąją medžiagą – Teisinis saugumas – Proporcingumas – Atsargumo principas) . . . . .	22
2021/C 481/31	Byla T-254/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kondyterska korporatsiia „Roshen“ / EUIPO – Krasnyj Ocyabr (Omaro vaizdas)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas, vaizduojantis omarą – Absoliutūs atsisakymo registruoti pagrindai – Skiriamasis požymis – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas) – Apibūdinamojo pobūdžio nebuvimas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) – Teisė būti išklaustyta – Reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnis) . . . . .	22
2021/C 481/32	Byla T-342/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Indo European Foods / EUIPO – Chakari (Abresham Super Basmati Selaa Grade One World’s Best Rice)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Abresham Super Basmati Selaa Grade One World’s Best Rice“ paraiška – Ankstesnis žodinis neregistruotas prekių ženklas BASMATI – Susitarimas dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos ir Euratomo – Pereinamasis laikotarpis – Suinteresuotumas pareikšti ieškinį – Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 4 dalis (dabar – Reglamento 2017/1001 8 straipsnio 4 dalis) – Ieškinį dėl prisidengimo svetimu vardu (anglų k. action for passing off) reglamentuojančios taisyklės common law sistemoje – Klaidinamo pateikimo pavojus – Ankstesnio reputaciją turinčio prekių ženklo susilpninimo pavojus) . . . . .	23
2021/C 481/33	Byla T-372/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos panaikinimo procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVEDERM – Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų – Naudojimas prekėms, kurioms prekių ženklas yra įregistruotas – Naudojimas su savininko sutikimu – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 51 straipsnio dalies a punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punktas)) . . . . .	24
2021/C 481/34	Byla T-397/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Allergan Holdings France / EUIPO – Dermavita Company (JUVEDERM)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos panaikinimo procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVEDERM – Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų – Naudojimas prekėms, kurioms prekių ženklas yra įregistruotas – Naudojimas su savininko sutikimu – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 51 straipsnio dalies a punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punktas)) . . . . .	24
2021/C 481/35	Byla T-404/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Global Translation Solutions / Komisija</i> (Viešasis paslaugų pirkimas – Konkurso procedūra – Vertimo raštu paslaugos – Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas – Sutarties sudarymas su kitu konkurso dalyviu – Sutarties sudarymo kriterijai – Vertinimo metodas – Akivaizdi vertinimo klaida – Vienodas požiūris – Skaidrumas – Pareiga motyvuoti – Rūpestingumo pareiga – Gero administravimo principas) . . . . .	25
2021/C 481/36	Byla T-417/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Esteves Lopes Granja / EUIPO – IVDP (PORTWO GIN)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo PORTWO GIN paraiška – Ankstesnė kilmės vietos nuoroda „Porto“ – Saugomos kilmės nuorodos naudojimo ir išnaudojimo sąvokos – Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 103 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktis) . . . . .	26
2021/C 481/37	Byla T-505/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Guo / EUIPO – Sand Cph (sandriver)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „sandriver“ – Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas SAND – Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	26
2021/C 481/38	Byla T-635/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM VYBRANCE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVEDERM VYBRANCE – Pavėluotas apeliacijos padavimo mokesčio sumokėjimas – Apeliacinei tarybai pateiktos apeliacijos nepriimtumas – Reglamento (ES) 2017/1001 101 straipsnio 4 dalis – Reglamento (ES) 2017/1001 106 straipsnio 1 dalies b punktas – Restitutio in integrum) . . . . .	27

2021/C 481/39	Byla T-636/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLUMA)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVÉDERM VOLUMA – Pavėluotas apeliacijos padavimo mokesčio sumokėjimas – Apeliacinei tarybai pateiktos apeliacijos nepriimtumas – Reglamento (ES) 2017/1001 101 straipsnio 4 dalis – Reglamento (ES) 2017/1001 106 straipsnio 1 dalies b punktas – Restitutio in integrum) . . . . .	27
2021/C 481/40	Byla T-637/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLITE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVÉDERM VOLITE – Pavėluotas apeliacijos padavimo mokesčio sumokėjimas – Apeliacinei tarybai pateiktos apeliacijos nepriimtumas – Reglamento (ES) 2017/1001 101 straipsnio 4 dalis – Reglamento (ES) 2017/1001 106 straipsnio 1 dalies b punktas – Restitutio in integrum) . . . . .	28
2021/C 481/41	Byla T-3/21: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Power Horse Energy Drinks / EUIPO – Robot Energy Europe (UNSTOPPABLE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas UNSTOPPABLE – Absoliutūs atsisakymo registruoti pagrindai – Skiriamasis požymis – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas) – Apibūdinamojo pobūdžio nebuvimas – Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas)) . . . . .	29
2021/C 481/42	Byla T-511/21: 2021 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>TB / ENISA</i> . . . . .	29
2021/C 481/43	Byla T-560/21: 2021 m. rugsėjo 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>TB / ENISA</i> . . . . .	30
2021/C 481/44	Byla T-585/21: 2021 m. rugsėjo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Zásilkovna / Komisija</i> . . . . .	31
2021/C 481/45	Byla T-589/21: 2021 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Serrano Velázquez / Parlamentas</i> . . . . .	32
2021/C 481/46	Byla T-600/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>WS ir kt. / Frontex</i> . . . . .	32
2021/C 481/47	Byla T-601/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pharmadom / EUIPO – Wellstat Therapeutics (WELLMONDE)</i> . . . . .	33
2021/C 481/48	Byla T-610/21: 2021 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>L'Oréal / EUIPO – Heinz (K K WATER)</i> . . . . .	34
2021/C 481/49	Byla T-614/21: 2021 m. rugsėjo 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>KPMG Advisory / Komisija</i> . . . . .	35
2021/C 481/50	Byla T-624/21: 2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Primagran / EUIPO – Primagaz (primagran)</i> . . . . .	36
2021/C 481/51	Byla T-638/21: 2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Apart / EUIPO – S. Tous (Meškos kontūro vaizdas)</i> . . . . .	37
2021/C 481/52	Byla T-639/21: 2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>CB / EUIPO – China Construction Bank (CCB)</i> . . . . .	38
2021/C 481/53	Byla T-643/21: 2021 m. spalio 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Foodwatch / Komisija</i> . . . . .	38
2021/C 481/54	Byla T-645/21: 2021 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Bloom / Parlamentas ir Taryba</i> . . . . .	39
2021/C 481/55	Byla T-647/21: 2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sberbank Europe / ECB</i> . . . . .	40
2021/C 481/56	Byla T-651/21: 2021 m. spalio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Saure / Komisija</i> . . . . .	41
2021/C 481/57	Byla T-652/21: 2021 m. spalio 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>L. Oliva Torras / EUIPO – Mecánica del Frío (Sukabintuvai transporto priemonėms)</i> . . . . .	42

## IV

*(Pranešimai)*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai**

(2021/C 481/01)

**Paskutinis leidinys**

OL C 471, 2021 11 22

**Skelbti leidiniai**

OL C 462, 2021 11 15

OL C 452, 2021 11 8

OL C 431, 2021 10 25

OL C 422, 2021 10 18

OL C 412, 2021 10 11

OL C 401, 2021 10 4

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Nuomonės)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) nuomonė – Europos Parlamentas****(Nuomonė 1/19) <sup>(1)</sup>**

*(Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį pateikta nuomonė – Konvencija dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija) – Pasirašymas Europos Sąjungos vardu – Sudarymo Sąjungos vardu projektas – Sąvoka „numatytas sudaryti susitarimas“, kaip tai suprantama pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį – Sąjungos išorės kompetencija – Materialinis teisinis pagrindas – SESV 78 straipsnio 2 dalis – SESV 82 straipsnio 2 dalis – SESV 83 straipsnio 1 dalis – SESV 84 straipsnis – SESV 336 straipsnis – Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 – 4a straipsniai – Airijos dalinis dalyvavimas sudarant Stambulo konvenciją Sąjungos vardu – Galimybė padalyti tarptautinio susitarimo sudarymo aktą į du atskirus sprendimus pagal taikytinus teisinius pagrindus – „Bendro sutarimo“ praktika – Suderinamumas su ESS ir SESV)*

(2021/C 481/02)

Proceso kalba: visos oficialiosios kalbos

**Prašymą pateikusi šalis**

Europos Parlamentas, atstovaujamas D. Warin, A. Neergaard ir O. Hrstková Šolcová

**Rezoliucinė dalis**

1. Pagal Sutartis nedraudžiama, kad veikdama pagal savo darbo tvarkos taisykles Europos Sąjungos Taryba, prieš priimdama sprendimą dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija) sudarymo Europos Sąjungos vardu, palauktų valstybių narių „bendro sutarimo“ būti saistomoms šios konvencijos jų kompetencijai priklausančiose srityse, jeigu visada besąlygiškai laikomasi SESV 218 straipsnio 2, 6 ir 8 dalyse nustatytų reikalavimų. Tačiau pagal Sutartis draudžiama į šiame straipsnyje numatytą susitarimo sudarymo procedūrą įtraukti papildomą etapą, per kurį iš anksto turi būti nustatytas toks „bendras sutarimas“, kad būtų galima priimti sprendimą dėl tos konvencijos sudarymo.
2. Tinkami materialiniai teisiniai pagrindai priimti Tarybos aktą dėl Stambulo konvencijos dalies, kuri yra numatyto sudaryti susitarimo, kaip tai suprantama pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį, dalykas, sudarymo Sąjungos vardu yra SESV 78 straipsnio 2 dalis, SESV 82 straipsnio 2 dalis, SESV 84 ir 336 straipsniai.
3. Protokolas Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės, pridėtas prie ESS ir SESV, ir Protokolas Nr. 22 dėl Danijos pozicijos, pridėtas prie ESS ir SESV, pateisina Tarybos akto dėl Stambulo konvencijos dalies, kuri yra numatyto sudaryti susitarimo dalykas, sudarymo Sąjungos vardu padalijimą į du atskirus sprendimus tik tiek, kiek tokiu padalijimu siekiama atsižvelgti į tai, kad Airija ar Danijos Karalystė nedalyvauja įgyvendinant priemones, kurių visų imamasi dėl šio susitarimo sudarymo ir kurios patenka į šių protokolų taikymo sritį.

<sup>(1)</sup> OL C 413, 2019 12 9.



2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Sigma Alimentos Exterior, SL / Europos Komisija*

(Byla C-50/19 P) <sup>(1)</sup>

*(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas)*

(2021/C 481/03)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Apeliantė: *Sigma Alimentos Exterior, SL*, iš pradžių atstovaujama *abogados M. Linares-Gil ir M. Muñoz Pérez*, vėliau *abogado M. Muñoz Pérez*

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama *R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes ir P. Němečková*

Apeliantės pusėje įstojusi į bylą šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama *R. Kanitz ir J. Möller*

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Sigma Alimentos Exterior SL* bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 112, 2019 3 25.

2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *World Duty Free Group SA, buvusi Autogrill España, SA (C-51/19 P), Ispanijos Karalystė (C-64/19 P) / Europos Komisija, Vokietijos Federacinė Respublika, Airija*

(Sujungtos bylos C-51/19 P ir C-64/19 P) <sup>(1)</sup>

*(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas)*

(2021/C 481/04)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Apeliantės: *World Duty Free Group, SA, buvusi Autogrill España, SA*, atstovaujama *abogados J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ir A. Lamadrid de Pablo (C-51/19 P), Ispanijos Karalystė*, iš pradžių atstovaujama *A. Rubio González ir A. Sampol Pucurull*, vėliau *S. Centeno Huerta ir S. Jiménez García (C-64/19 P)*

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Cavedes ir P. Němečková, Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama J. Möller ir R. Kanitz, Airija

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinius skundus.
2. World Duty Free Group SA ir Ispanijos Karalystė padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 112, 2019 3 25.

### 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Banco Santander, SA / Europos Komisija*

(Byla C-52/19 P) (<sup>1</sup>)

*(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas)*

(2021/C 481/05)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Apeliantė: *Banco Santander, SA*, atstovaujama *abogados* J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ir A. Lamadrid de Pablo

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Cavedes ir P. Němečková

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Banco Santander SA* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 112, 2019 3 25.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Banco Santander, SA, Santusa Holding, SL (C-53/19 P), Ispanijos Karalystė (C-65/19 P) / Europos Komisija, Vokietijos Federacinė Respublika, Airija**

(Sujungtos bylos C-53/19 P ir C-65/19 P) <sup>(1)</sup>

*(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas)*

(2021/C 481/06)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Apeliantės: Banco Santander, SA, Santusa Holding, SL, atstovaujamos abogados J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ir A. Lamadrid de Pablo (C-53/19 P), Ispanijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama A. Rubio González ir A. Sampol Pucurull, vėliau S. Centeno Huerta ir S. Jiménez García (C-65/19 P)

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Cavedes ir P. Němečková, Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama J. Möller ir R. Kanitz, Airija

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinius skundus.
2. Banco Santander SA, Santusa Holding SL ir Ispanijos Karalystė padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 112, 2019 3 25.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Axa Mediterranean Holding, SA / Europos Komisija**

(Byla C-54/19 P) <sup>(1)</sup>

*(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas)*

(2021/C 481/07)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Apeliantė: Axa Mediterranean Holding, SA, atstovaujama abogados J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ir A. Lamadrid de Pablo

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Cavedes ir P. Němečková

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Axa Mediterranean Holding SA bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 112, 2019 3 25.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Prosegur Compañía de Seguridad, SA / Europos Komisija**

(Byla C-55/19 P) (<sup>1</sup>)

*(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – SESV 107 straipsnio 1 dalis – Mokesčių sistema – Pelno mokesčio nuostatos, pagal kurias Ispanijoje mokesčių tikslais reziduojančios bendrovės gali amortizuoti prestižą, atsiradusį įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais už šios valstybės narės teritorijos ribų, akcijų – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Atrankiojo pobūdžio sąlyga – Referencinė sistema – Leidžianti nukrypti nuostata – Skirtingas požiūris – Skirtingo požiūrio pateisinimas)*

(2021/C 481/08)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Apeliantė: Prosegur Compañía de Seguridad, SA, atstovaujama abogados J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ir A. Lamadrid de Pablo

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes ir P. Němečková

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Prosegur Compañía de Seguridad SA bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 112, 2019 3 25.

**2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (pleninė sesija) sprendimas byloje Europos Audito Rūmai / Karel Pinxten**

(Byla C-130/19) (<sup>1</sup>)

*(SESV 286 straipsnio 6 dalis – Su Europos Audito Rūmų nario pareigomis susijusių išpareigojimų pažeidimas – Teisės į pensiją atėmimas – Teisė į veiksmingą teisminę gynybą – Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) tyrimo teisėtumas – Audito Rūmų vidaus procedūra – Su Europos Audito Rūmų nario funkcijomis nesuderinama veikla – Komandiruojučiai ir dienpinigiai – Reprezentacinės ir priėmimų išlaidos – Tarnybinio automobilio naudojimas – Naudojimasis vairuotojo paslaugomis – Interesų konfliktas – Sankcijos proporcingumas)*

(2021/C 481/09)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovas: Europos Audito Rūmai, iš pradžių atstovaujami C. Lesauvage, J. Vermer ir É. von Bardeleben, paskui – C. Lesauvage

Atsakovas: Karel Pinxten, atstovaujamas avocate L. Levi

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti Karel Pinxten prašymą sustabdyti bylos nagrinėjimą, kol bus išnagrinėta baudžiamoji byla, Liuksemburgo institucijų iškelta po to, kai joms buvo pateikta Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) ataskaita dėl bylos Nr. OC/2016/0069/A 1.
2. Atmesti Karel Pinxten prašymą įpareigoti Europos Audito Rūmus pateikti vidaus audito ataskaitą ir nurodyti priemones, kurių imtasi atsižvelgiant į šią ataskaitą, taip pat pateikti visus šios institucijos dokumentus, susijusius su galima grėsme vidaus auditoriaus nepriklausomumui.
3. Pašalinti iš bylos 2019 m. vasario 13 d. Europos Audito Rūmų pirmininko kitiems šios institucijos nariams ir jos generaliniam sekretoriui skirtą laišką, kurį Karel Pinxten pateikė savo atsiliepimo priede B.10.
4. Karel Pinxten pažeidė su Europos Audito Rūmų nario pareigomis susijusius įsipareigojimus, kaip suprantama pagal SESV 286 straipsnio 6 dalį, kiek tai susiję su:
  - nedeklaruota ir neteisėtai vykdyta veikla politinės partijos valdymo organe,
  - piktnaudžiavimu Audito Rūmų ištekliais veiklai, nesusijusiai su šios institucijos nario funkcijomis, finansuoti, kaip konstatuota šio sprendimo 387–799 punktuose,
  - kuro kortelės naudojimu perkant kurą, skirtą tretiesiems asmenims priklausančioms transporto priemonėms, ir
  - įsivėlimu į interesų konfliktą dėl santykių su audituojamo subjekto atsakingu asmeniu.
5. Pripažinti Karel Pinxten netekusiu teisės į du trečdalius pensijos nuo šio sprendimo paskelbimo dienos.
6. Atmesti likusią ieškinio dalį.
7. Teisingumo Teismas neturi jurisdikcijos nuspręsti dėl Karel Pinxten pareikšto prašymo atlyginti žalą.
8. Karel Pinxten padengia savo ir Europos Audito Rūmų patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 148, 2019 4 29.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH / Europos Komisija, Danijos Karalystė, Föreningen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB / Europos Komisija, Danijos Karalystė, Föreningen Svensk Sjöfart (C-175/19 P)***

**(Sujungtos bylos C-174/19 P ir C-175/19 P) (<sup>1</sup>)**

**(Apeliacinis skundas – Ieškinys dėl panaikinimo – Valstybės pagalba – Fėrnarno juostos fiksuotos geležinkelio jungties viešasis finansavimas – Individuali pagalba – Pagalba, apie kurią pranešta, pripažinta suderinama su vidaus rinka – Bendriems Europos interesams svarbaus projekto vykdymas – Sprendimas neteikti prieštaravimų – Monopolis – Konkurencijos iškraipymas ir poveikis prekybai)**

(2021/C 481/10)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

(Byla C-174/19 P)

Apeliantės: *Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH*, atstovaujamos advokat L. Sandberg-Mørch



Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama V. Bottka, S. Noë ir L. Armati; Danijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama J. Nymann-Lindegren, paskui – V. Jørgensen, padedamų *advokat* R. Holdgaard; *Föreningen Svensk Sjöfart*, atstovaujama *abogado* J. L. Buendía Sierra; *Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV*, atstovaujama *Rechtsanwalt* T. Hohmuth ir *advokat* L. Sandberg-Mørch

Apeliančių pusėje įstojusios į bylą šalys: *Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV*, atstovaujama *advokat* L. Sandberg-Mørch ir *Rechtsanwalt* W. Mecklenburg; *Rederi Nordö-Link AB*, atstovaujama *advokater* L. Sandberg-Mørch ir A. Godsk Fallesen; *Trelleborg Hamn AB*, atstovaujama *advokat* L. Sandberg-Mørch ir *abogado* J. L. Buendía Sierra

(Byla C-175/19 P)

Apeliantė: *Stena Line Scandinavia AB*, atstovaujama *advokat* L. Sandberg-Mørch ir *solicitor* P. Alexiadis

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama V. Bottka, S. Noë ir L. Armati; Danijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama J. Nymann-Lindegren, paskui – V. Jørgensen, padedamų *advokat* R. Holdgaard; *Föreningen Svensk Sjöfart*, atstovaujama *abogado* J. L. Buendía Sierra

Apeliantės pusėje įstojusios į bylą šalys: *Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV*, atstovaujama *advokat* L. Sandberg-Mørch ir *Rechtsanwalt* W. Mecklenburg; *Rederi Nordö-Link AB*, atstovaujama *advokater* L. Sandberg-Mørch ir A. Godsk Fallesen; *Trelleborg Hamn AB*, atstovaujama *advokat* L. Sandberg-Mørch ir *abogado* J. L. Buendía Sierra

## Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinius apeliacinius skundus ir priešpriešinius apeliacinius skundus.
2. *Scandlines Danmark ApS*, *Scandlines Deutschland GmbH* ir *Stena Line Scandinavia AB* padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniais apeliaciniais skundais.
3. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su priešpriešiniais apeliaciniais skundais.
4. Danijos Karalystė, *Föreningen Svensk Sjöfart* ir *Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
5. *Rederi Nordö-Link AB*, *Trelleborg Hamn AB* ir *Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 148, 2019 4 29.

## 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *ClientEarth / Europos Komisija, Europos cheminių medžiagų agentūra*

(Byla C-458/19 P) (<sup>1</sup>)

(*Apelacinis skundas – Ieškinys dėl panaikinimo – Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2016) 3549 final – Autorizacija naudoti bis (2-etilheksil) ftalatą (DEHP) – Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 – 60 ir 62 straipsniai – Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 – Prašymas dėl vidaus peržiūros – Komisijos sprendimas C(2016) 8454 final – Prašymo atmetimas*)

(2021/C 481/11)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Apeliantė: *ClientEarth*, atstovaujama *barrister* A. Jones ir *BL* J. Stratford

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama G. Gattinara, R. Lindenthal ir K. Mifsud-Bonnici; Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA), atstovaujama M. Heikkilä, W. Broere ir F. Becker

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš ClientEarth jos ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA) padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 263, 2019 8 5.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Sąd Najwyższy (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), iniciuotoje W.Ž.**

(Byla C-487/19) (<sup>1</sup>)

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisinė valstybė – Veiksminga teisminė gynyba Sąjungos teisei priklausančiose srityse – ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa – Teisėjų nepašalinamumo ir nepriklausomumo principai – Bendrosios kompetencijos teismo teisėjo perkėlimas be jo sutikimo – Skundas – Sąd Najwyższy (Izba Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych) (Aukščiausiojo Teismo Išimtinės kontrolės ir viešųjų reikalų kolegija, Lenkija) teisėjo priimta nutartis dėl nepriimtumo – Teisėjas, kurį, remdamasis Nacionalinės teismų tarybos nutarimu, į pareigas paskyrė Lenkijos Respublikos Prezidentas, nepaisydamas to, kad šio nutarimo vykdymas buvo sustabdytas teismo nutartimi, kol Teisingumo Teismas priims prejudicinį sprendimą – Teisėjas, kuris nėra pagal įstatymą įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas – Sąjungos teisės viršenybė – Galimybė laikyti tokią nutartį dėl nepriimtumo negaliojančia)*

(2021/C 481/12)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Sąd Najwyższy

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėjas: W.Ž.

dalyvaujant: Prokurator Generalny zastępowany przez Prokuraturę Krajową, anksčiau – Prokurator Prokuratury Krajowej Bożena Górecka, Rzecznik Praw Obywatelskich

**Rezoliucinė dalis**

ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa ir Sąjungos teisės viršenybės principas turi būti aiškinami taip, kad nacionalinis teismas, nagrinėjantis prašymą dėl nušalinimo, pridėtą prie skundo, kuriame Sąjungos teisę aiškinančio ir taikančio teismo teisėjas ginčija sprendimą perkelti jį be jo sutikimo, turi laikyti negaliojančia – jeigu tai būtina Sąjungos teisės viršenybei užtikrinti, atsižvelgiant į nagrinėjamą procesinę situaciją, – galutinės instancijos teismo vieno teisėjo priimtą nutartį atmesti tą skundą, jeigu iš visų sąlygų ir aplinkybių, kuriomis vyko šio tokia nutartį priėmusio teisėjo skyrimo procedūra, matyti, kad jis buvo paskirtas akivaizdžiai pažeidžiant pagrindines taisykles, kurios yra sudedamoji atitinkamos teismų sistemos steigimo ir veikimo dalis, ir kad pažeidžiamas visos tos procedūros rezultatas, taip sukeliama teisės subjektams pagrįstų abejonių dėl atitinkamo teisėjo nepriklausomumo ir nešališkumo, todėl tos nutarties negalima laikyti tokia, kurią priėmė pagal įstatymą įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas, kaip tai suprantama pagal ESS 19 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą.

(<sup>1</sup>) OL C 337, 2019 10 7.

2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel Constanța* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) TS, UT, VU / *Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța*

(Byla C-538/19) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė apsauga – Sveikatos draudimas – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 20 straipsnio 1 ir 2 dalys – Medicininis gydymas gautas kitoje nei apdraustojo asmens gyvenamosios vietos valstybėje narėje – Išankstinis leidimas – Sąlygos – Reikalavimas pateikti valstybinei sveikatos draudimo sistemai priklausančio gydytojo parengtą ataskaitą, kurioje skiriamas gydymas – Alternatyvus gydymas, skirtas antroje medicininėje nuomonėje, parengtoje kitoje nei apdrausto asmens gyvenamosios vietos valstybėje narėje, kuris yra pranašesnis, nes nesukelia neįgalumo – Visiškas medicinos išlaidų, susijusių su šiuo alternatyviu gydymu, kompensavimas – Laisvė teikti paslaugas – SESV 56 straipsnis*)

(2021/C 481/13)

Proceso kalba: rumunų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Curtea de Apel Constanța*

### Šalys pagrindinėje byloje

Iškovai (apeliantai): TS, UT, VU

Atsakovės (kitos apeliacinio proceso šalys): *Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța*

### Rezoliucinė dalis

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo, iš dalies pakeisto 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 988/2009, 20 straipsnis, siejamas su SESV 56 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad apdraustas asmuo, kuris kitoje nei jo gyvenamosios vietos valstybėje narėje gavo gydymą, įtrauktą į jo gyvenamosios vietos valstybės narės teisės aktuose numatytas paslaugas, turi teisę į visišką šio gydymo išlaidų kompensavimą pagal šiame reglamente numatytas sąlygas, jeigu negalėjo gauti kompetentingos įstaigos leidimo pagal minėto reglamento 20 straipsnio 1 dalį, motyvuojant tuo, kad ligos diagnozę ir būtinybę nedelsiant taikyti gydymą patvirtinęs jo gyvenamosios vietos valstybės narės sveikatos draudimo sistemai priklausantis gydytojas vis dėlto paskyrė kitokį gydymą nei tas, kurį pasirinko minėtas asmuo, atsižvelgdamas į kitoje valstybėje narėje pateiktą antrą medicininę nuomonę, nes, priešingai nei pirmasis gydymas, toks gydymas nesukelia neįgalumo.

<sup>(1)</sup> OL C 357, 2019 10 21.

2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Administrativen sad – Blagoevgrad* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „*ECOTEX BULGARIA*“ *FOOD / Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia*

(Byla C-544/19) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 63 straipsnis – Laisvas kapitalo judėjimas – Direktyva (ES) 2015/849 – Taikymo sritis – Nacionalinės teisės aktas, pagal kurį reikalaujama tam tikrą sumą viršijančius mokėjimus atlikti tik pavedimu arba mokėjimu į mokėjimo sąskaitą – SESV 65 straipsnis – Pateisinimas – Kova su mokesčių slėpimu ir vengimu – Proporcingumas – Baudžiamojo pobūdžio administracinės sankcijos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 49 straipsnis – Teisėtumo ir nusikalstamos veikos bei baudmės proporcingumo principai*)

(2021/C 481/14)

Proceso kalba: bulgarų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Administrativen sad – Blagoevgrad*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: „ECOTEX BULGARIA“ EOOD

Kita kasacinio proceso šalis: Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

dalyvaujant: Prokuror ot Okrazhna prokuratura – Blagoevgrad

**Rezoliucinė dalis**

1. Valstybės narės teisės aktų nuostatos, pagal kurias fiziniams ar juridiniams asmenims šalies teritorijoje draudžiama atlikti mokėjimą grynaisiais pinigais, jeigu mokėjimo suma lygi nustatyta ribinei vertei ar ją viršija, ir kuriomis reikalaujama, kad tie asmenys atliktų pavedimą ar mokėjimą į mokėjimo sąskaitą, nepatenka į 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB, taikymo sritį.
2. SESV 63 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 49 straipsnio 3 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad juo nedraudžiamos valstybės narės teisės aktų nuostatos, kuriomis siekiant kovoti su mokesčių slėpimu ir vengimu, pirma, fiziniams ir juridiniams asmenims šalies teritorijoje draudžiama atlikti mokėjimą grynaisiais pinigais, jeigu mokėjimo suma lygi nustatyta ribinei vertei ar ją viršija, kuriomis reikalaujama, kad šiuo tikslu būtų atliekamas pavedimas arba mokėjimas į mokėjimo sąskaitą (įskaitant bendrovės dividendų paskirstymą), ir kuriose, antra, už šio draudimo pažeidimą numatyta sankcijų sistema, pagal kurią skiriamos baudos dydis apskaičiuojamas pagal fiksuotą procentinį dydį, taikomą visai pažeidžiant šį draudimą sumokėti mokėjimo sumai (šios baudos negalima koreguoti atsižvelgiant į konkrečias bylos aplinkybes), su sąlyga, kad tokios teisės aktų nuostatos yra tinkamos užtikrinti šių tikslų įgyvendinimą ir neviršija to, kas būtina jiems pasiekti.

(<sup>1</sup>) OL C 357, 2019 10 21.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA / Rete Ferroviaria Italiana SpA**

(Byla C-561/19) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 267 straipsnis – Nacionalinių galutinės instancijos teismų pareigos pateikti prašymą priimti prejudicinį sprendimą apimtis – Šios pareigos išimtys – Kriterijai – Sąjungos teisės aiškinimo klausimas, kurį nacionalinės bylos šalys iškėlė po to, kai Teisingumo Teismas priėmė prejudicinį sprendimą šioje byloje – Priežasčių, pateisinančių būtinybę atsakyti į prejudicinius klausimus, nenurodymas – Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalinis nepriimtumas)**

(2021/C 481/15)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Consiglio di Stato

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėjos: Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA

Atsakovė: Rete Ferroviaria Italiana SpA

**Rezoliucinė dalis**

SESV 267 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad nacionalinis teismas, kurio sprendimai pagal nacionalinę teisę negali būti skundžiami teismine tvarka, privalo įvykdyti pareigą kreiptis į Teisingumą Teismą dėl nagrinėjamoje byloje iškelto Sąjungos teisės aiškinimo klausimo, nebent konstatuoja, kad šis klausimas nereikšmingas ar kad atitinkamą Sąjungos teisės nuostatą Teisingumo Teismas jau yra išaiškinęs arba teisingas Sąjungos teisės aiškinimas yra toks akivaizdus, jog nelieka jokių pagrįstų abejonų.

Ar taip yra, reikia vertinti atsižvelgiant į Sąjungos teisės ypatumus, į konkrečius sunkumus, su kuriais susiduriama ją aiškinant, ir į riziką, kad jurisprudencija Sąjungoje gali skirtis.

Toks teismas negali būti atleistas nuo tokios pareigos vien dėl to, kad jau kreipėsi į Teisingumo Teismą su prašymu priimti prejudicinį sprendimą toje pačioje nacionalinėje byloje. Vis dėlto jis gali atsisakyti pateikti prejudicinį klausimą Teisingumo Teismui dėl su procesu tame teisme susijusių nepriimtino priežasčių, su sąlyga, kad laikomasi lygiavertiškumo ir veiksmingumo principų.

(<sup>1</sup>) OL C 357, 2019 10 21.

**2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Superior de Justicia del País Vasco* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee) / Diputación Foral de Guipúzcoa***

(Byla C-598/19) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Viešieji pirkimai – Direktyva 2014/24/ES – 20 straipsnis – Rezervuotos sutartys – Nacionalinės teisės aktai, kuriuose teisė dalyvauti tam tikrose viešojo pirkimo procedūrose rezervuota socialinės iniciatyvos specialiams užimtumo centrams – Papildomos direktyvoje nenumatytos sąlygos – Vienodo požiūrio ir proporcingumo principai)**

(2021/C 481/16)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Tribunal Superior de Justicia del País Vasco*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: *Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee)*

Atsakovė: *Diputación Foral de Guipúzcoa*

**Rezoliucinė dalis**

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB, 20 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama kaip nedraudžianti valstybei narei nustatyti papildomų sąlygų, palyginti su įtvirtintomis šioje nuostatoje, ir taip tam tikriems ekonominės veiklos vykdytojams, atitinkantiems minėtoje nuostatoje numatytas sąlygas, netaikyti viešojo pirkimo procedūrų dėl rezervuotų sutarčių sudarymo, su sąlyga, kad ši valstybė narė laikosi vienodo požiūrio ir proporcingumo principų.

(<sup>1</sup>) OL C 363, 2019 10 28.



**2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) HYDINA SK s.r.o. / Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**

(Byla C-186/20) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Administracinis bendradarbiavimas ir kova su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčio srityje (PVM) – Reglamentas (ES) NR. 904/2010 – 10 – 12 straipsniai – Keitimasis informacija – Mokestinis patikrinimas – Terminai – Mokestinio patikrinimo sustabdymas informacijos mainų atveju – Termino pateikti informaciją viršijimas – Poveikis mokestinio patikrinimo sustabdymo teisėtumui)*

(2021/C 481/17)

Proceso kalba: slovakų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: HYDINA SK s.r.o.

Atsakovė: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

**Rezoliucinė dalis**

2010 m. spalio 7 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 904/2010 dėl administracinio bendradarbiavimo ir kovos su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčio srityje 10 straipsnis, siejamas su jo 25 konstatuojamąja dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad jame nenumatyti terminai, kurių viršijimas gali turėti įtakos besikreipiančiosios valstybės narės teisėje numatyto mokestinio patikrinimo sustabdymo, kol valstybė narė, į kurią kreipiamasi, pateiks pagal šiame reglamente nustatytą administracinio bendradarbiavimo mechanizmą reikalaujamą informaciją, teisėtumui.

<sup>(1)</sup> OL C 222, 2020 7 6.

**2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) K / Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)**

(Byla C-285/20) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 65 straipsnio 2 ir 5 dalys – Taikymo sritis – Darbuotojas, tapęs visišku bedarbiu – Bedarbio išmokos – Darbuotojas, kuris gyvena ir dirba pagal darbo sutartį kompetentingoje valstybėje narėje – Jo gyvenamosios vietos perkėlimas į kitą valstybę narę – Asmuo, kuris prieš tapdamas visišku bedarbiu faktiškai nedirbo kompetentingoje valstybėje narėje – Asmuo, kuris tapo laikinai nedarbingas dėl ligos ir dėl to gauna kompetentingos valstybės narės mokamas ligos išmokas – Darbas pagal darbo sutartį – Panašios teisinės situacijos)*

(2021/C 481/18)

Proceso kalba: nyderlandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Centrale Raad van Beroep

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantas: K

Kita apeliacinio proceso šalis: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

**Rezoliucinė dalis**

1. 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo, iš dalies pakeisto 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 465/2012, 65 straipsnio 2 ir 5 dalys turi būti aiškinamos taip, kad jos taikomos situacijai, kai prieš tapdamas visišku bedarbiu atitinkamas asmuo gyvena kitoje valstybėje narėje, kuri nėra kompetentinga valstybė narė, ir faktiškai nedirbo pagal darbo sutartį, bet tapo laikinai nedarbingas dėl ligos ir dėl to gavo kompetentingos valstybės narės mokamas ligos išmokas, tačiau su sąlyga, kad pagal kompetentingos valstybės narės nacionalinę teisę tokių išmokų gavimas prilyginamas darbui pagal darbo sutartį.
2. Reglamento Nr. 883/2004 65 straipsnio 2 ir 5 dalys turi būti aiškinamos taip, kad jas taikant nereikia atsižvelgti į priežastis, pavyzdžiui, šeimines priežastis, dėl kurių atitinkamas asmuo perkėlė savo gyvenamąją vietą į kitą valstybę narę, kuri nėra kompetentinga valstybė narė.

(<sup>1</sup>) OL C 313, 2020 9 21.

**2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof  
(Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Commerzbank AG / E.O.**

(Byla C-296/20) (<sup>1</sup>)

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Jurisdikcija, teismo sprendimų pripažinimas ir vykdymas – Civilinės ir komercinės bylos – Lugano II konvencija – 15 straipsnio 1 dalies c punktas – Jurisdikcija, susijusi su vartojimo sutartimis – Vartotojo nuolatinės gyvenamosios vietos perkėlimas į kitą konvencijos privalančią laikytis valstybę)*

(2021/C 481/19)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesgerichtshof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė ir kasatorė: Commerzbank AG

Atsakovas ir kita kasacinio proceso šalis: E.O.

**Rezoliucinė dalis**

Konvencijos dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo, pasirašytos 2007 m. spalio 30 d., kurios sudarymas Europos [b]endrijos vardu patvirtintas 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimu 2009/430/EB, 15 straipsnio 1 dalies c punktą reikia aiškinti taip, kad šioje nuostatoje jurisdikcija nustatoma tuo atveju, kai verslininkas ir vartotojas, vartojimo sutarties šalys, šios sutarties sudarymo dieną nuolatinę gyvenamąją vietą (buveinę) turėjo toje pačioje šios konvencijos privalančioje laikytis valstybėje ir kai teisinių santykių užsienio elementas atsirado tik sudarius šią sutartį, nes vartotojas vėliau persikėlė gyventi į kitą šios konvencijos privalančią laikytis valstybę.

(<sup>1</sup>) OL C 348, 2020 10 19.

**2021 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Icade Promotion SAS, buvusi Icade Promotion Logement SAS / Ministère de l'Action et des Comptes Publiques**

(Byla C-299/20) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Bendra pridėtinės vertės mokesčio (PVM) sistema – Direktyva 2006/112/EB – 392 straipsnis – Maržos apmokestinimo schema – Taikymo sritis – Perpardavimo tikslais įsigytų pastatų ir žemės statybai tiekimas – Apmokestinamasis asmuo, neturintis teisės į atskaitą įsigyjant pastatus – PVM apmokestinamas perpardavimas – Sąvoka „žemė statybai“)*

(2021/C 481/20)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Conseil d'État

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: Icade Promotion SAS, buvusi Icade Promotion Logement SAS

Kita kasacinio proceso šalis: Ministère de l'Action et des Comptes Publiques

**Rezoliucinė dalis**

- 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 392 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį maržos apmokestinimo schemą žemės statybai tiekimo sandoriams galima taikyti ir tada, kai jos įsigijimas buvo apmokestintas pridėtinės vertės mokesčiu (PVM), o ją perparduodantis apmokestinamasis asmuo neturėjo teisės atskaityti šio mokesčio, ir tada, kai jos įsigijimas nebuvo apmokestintas PVM, o kaina, už kurią apmokestinamasis perpardavėjas įsigijo šias prekes, apima PVM sumą, kurią pirminis pardavėjas sumokėjo pirkimo metu. Vis dėlto, išskyrus šį atvejį, ši nuostata netaikoma žemės statybai, kurios pirminis įsigijimas nebuvo apmokestintas PVM (nepriklausomai nuo to, ar šis įsigijimas patenka į jos taikymo sritį arba yra neapmokestinamas), tiekimo sandoriams.
- Direktyvos 2006/112 392 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiama taikyti maržos apmokestinimo schemą žemės statybai tiekimo sandoriams, kai ši įsigyta neužstatyta žemė nuo įsigijimo iki to momento, kai apmokestinamasis asmuo ją perpardavė, tapo žeme statybai, tačiau jis neužkerta kelio taikyti šią schemą žemės statybai tiekimo sandoriams, kai nuo šios žemės įsigijimo momento iki apmokestinamojo asmens įvykdyto perpardavimo momento jos savybės buvo pakeistos, pavyzdžiui, padalijus ją į sklypus arba atlikus paruošimo darbus, leidžiančius minėtoje žemėje įrengti tinklus, pavyzdžiui, visų pirma dujų ar elektros tinklus.

<sup>(1)</sup> OL C 297, 2020 9 7.

**2021 m. liepos 21 d. Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. gegužės 12 d. Bendrojo Teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-516/18 ir T-525/18 Liuksemburgo Didžioji Hercogystė ir Engie Global LNG Holding ir kt./Komisija**

(Byla C-451/21 P)

(2021/C 481/21)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Apeliantė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, atstovaujama A. Germeaux, T. Uri, avocats D. Waelbroeck, J. Bracker

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Airija

## Apeliantės reikalavimai

Liuksemburgo Didžioji Hercogystė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. gegužės 12 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą sujungtose bylose T-516/18 ir T-525/18 *Liuksemburgas ir Engie Global LNG Holding ir kt. / Komisija*;
- pagal Teisingumo Teismo statuto 61 straipsnį priimti sprendimą iš esmės ir patenkinti Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės reikalavimus pirmojoje instancijoje panaikinti 2018 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimą (ES) 2019/421 dėl valstybės pagalbos SA.44888 (2016/C) (ex 2016/NN), kurią Liuksemburgas suteikė bendrovei „Engie“ (OL L 78, 2019, p. 1);
- nepatenkinus šio reikalavimo, grąžinti bylą Bendrajam Teismui;
- priteisti iš Komisijos Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

## Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą Liuksemburgo Didžioji Hercogystė nurodo keturis pagrindus.

Pirmasis pagrindas paremtas SESV 107 straipsnio pažeidimu, nes Bendrasis Teismas nusprendė, kad dviem išankstiniais sprendimais buvo suteiktas „atrankiojo pobūdžio“ pranašumas atsižvelgiant į „siaurą“ referencinį pagrindą, kuriuo rėmėsi Komisija. Pirma, remdamasis „siauru“ referenciniu pagrindu (t. y. Liuksemburgo sistemos taisyklės dėl pajamų iš kapitalo dalių turėjimo atleidimo nuo mokesčio ir paskirstytojo pelno apmokestinimo), Bendrasis Teismas padarė keletą teisės klaidų. Jis ne tik rėmėsi neišsamiu ir dirbtinai susiaurintu referenciniu pagrindu, bet ir iškreipė Liuksemburgo teisę, patvirtindamas nagrinėjamų nuostatų aiškinimą *contra legem*. Be to, skundžiamame sprendime įtvirtinta tarptautinių ir visiškai nacionalinių sandorių diskriminacija, nes į referencinį pagrindą neįtrauktos Liuksemburgo bendrovės, kurios turi kitų valstybių narių bendrovių kapitalo. Antra, konstatavimas, kad nukrypstama nuo „siauro“ referencinio pagrindo, yra klaidingas. Jis pagrįstas nacionalinės teisės perrašymu ir pažeidžia Teisingumo Teismo jurisprudenciją dėl atrankiojo pobūdžio analizės ir ypač jurisprudenciją, pagal kurią reikalaujama įrodyti diskriminaciją, palyginti su įmonėmis, esančiomis panašioje padėtyje.

Antrasis pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio pažeidimu – Bendrasis Teismas patvirtino, kad egzistuoja „atrankusis pobūdis“, nes netaikė Liuksemburgo nuostatos dėl piktnaudžiavimo teise ir papildomai pažeidė Reglamentą (ES) 2015/1589 <sup>(1)</sup> bei teises į gynybą. Pirma, Bendrojo Teismo „atrankiojo pobūdžio“ kvalifikavimas (jis netaikė Liuksemburgo nuostatos dėl piktnaudžiavimo teise) buvo pagrįstas neteisinga prielaida ir iškreipta nacionaline teise. Iš tiesų, priešingai nei teigia Bendrasis Teismas, pasirėmus „tiesiogine“ ZORA būtų buvęs gautas tas pats apmokestinamasis rezultatas. Antra, Bendrojo Teismo argumentuose dėl referencinio pagrindo apibrėžimo padarytos kelios teisės ir motyvavimo klaidos. Bendrojo Teismo argumentai dėl nukrypimo egzistavimo buvo klaidingi. Konstatavimas, kad nuostatos dėl piktnaudžiavimo teise taikymo būtini kriterijai buvo patenkinti nagrinėjamu atveju, buvo pagrįstas neteisinga prielaida, kad pasirėmus „tiesiogine“ ZORA, nebūtų buvęs gautas toks pats apmokestinamasis rezultatas. Skundžiamu sprendimu taip pat pažeidžiamas SESV 107 straipsnis, nes jame daroma prielaida, kad egzistuoja piktnaudžiavimas teise ir nėra su mokesčiais nesusijusių motyvų. Bendrasis Teismas taip pat pažeidė savo pareigą motyvuoti, neatliko išsamios faktinių aplinkybių analizės ir nepaisė kai kurių faktinių aplinkybių, patvirtinančių, jog Liuksemburgo teisėje nebuvo galima konstatuoti piktnaudžiavimo teise. Jis pažeidė SESV 107 straipsnį, nes neįrodė, kad yra diskriminacija *Engie* naudai, palyginti su kitomis įmonėmis, esančiomis tokioje pačioje faktinėje ir teisinėje padėtyje. Galiausiai, papildomai skundžiamame sprendime pažeidžiama Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės teisė į gynybą.

Trečiasis pagrindas paremtas ESS 4 ir 5 straipsnių pažeidimu. Liuksemburgo Didžioji Hercogystė tvirtina, kad skundžiamu sprendimu apribojama nacionalinių mokesčių institucijų autonomija, kuri skirta tik valstybėms narėms; taip šis teismas pažeidė ESS 4 ir 5 straipsnius ir principus, kuriais reguliuojamas kompetencijos paskirstymas tarp valstybių narių ir Europos Sąjungos.

Ketvirtasis pagrindas paremtas SESV 296 straipsnio pažeidimu, nes Bendrasis Teismas nesilaikė pareigos motyvuoti.

<sup>(1)</sup> 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9).

**2021 m. rugpjūčio 6 d. Sofiyski rayonen sad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje „Banka DSK“ EAD / M. V.**

(Byla C-489/21)

(2021/C 481/22)

Proceso kalba: bulgarų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Sofiyski rayonen sad

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: „Banka DSK“ EAD

Atsakovė: M. V.

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar Direktyvos 93/13/EEB<sup>(1)</sup> 3 straipsnio 1 dalis kartu su šios direktyvos priedo 1 punkto e ir f papunkčiais turi būti aiškinama taip, kad dėl sutarties sąlygų, pažeidžiant sąžiningumo reikalavimą, atsiranda pareigos vartotojo nenaudai, jeigu dėl šių sąlygų smarkiai išauga vartotojo mokesčiai pagal kredito sutartį tuo atveju, kai vartotojas savo darbo užmokesčio kas mėnesį neperveda į [sąskaitą] skolinančiajame banke, turint omenyje, kad jis pagal sutarties sąlygas yra įpareigotas įkeisti savo mokėtino darbo užmokesčio reikalavimą?
2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų neigiamas: ar Direktyvos 93/13/EEB 3 straipsnio 1 dalis kartu su šios direktyvos priedo 1 punkto e ir f papunkčiais turi būti aiškinama taip, kad dėl sutarties sąlygų, pažeidžiant sąžiningumo reikalavimą, atsiranda pareigos vartotojo nenaudai, jeigu dėl šių sąlygų vartotojas įpareigojamas ne tik pervesti savo darbo užmokesčių į skolinančiojo ūkio subjekto [sąskaitą], bet ir naudotis kitomis jo paslaugomis?
3. Jei atsakymas į antrąjį klausimą būtų teigiamas: kokiais kriterijais iš esmės turi vadovautis nacionalinis teismas vertindamas nesąžiningumą? Ar pirmiausia reikia atsižvelgti į tai, kaip glaudžiai kredito sutarties dalykas susiejamas su papildomomis paslaugomis, kuriomis turi naudotis vartotojas, į papildomų paslaugų skaičių ir į nacionalinės teisės aktus dėl susietų pasiūlymų apribojimo?
4. Ar principas, pagal kurį nacionalinė teisė turi būti aiškinama atsižvelgiant į Sąjungos teisę, kaip nustatyta Sprendimo *Von Colson*, 14/83, 26 punkte, taip pat taikomas aiškinant nacionalinės teisės aktus, kuriais reglamentuojamos kitos nei įtrauktosios į Sąjungos teisę teisės sritys (konkrečiai – nuostatos dėl nesąžiningos konkurencijos), giminingos Europos Sąjungos teisės akto, kurį nagrinėdamas bylą taiko nacionalinis teismas, taikymo sričiai (šioje byloje – Direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais), ir ar taikant tokį nacionalinės teisės aiškinimą turi būti taikomi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje nustatyti standartai?
5. Ar Direktyvos 2005/29/EB<sup>(2)</sup> 7 straipsnio 2 dalis kartu su 6 straipsnio 1 dalies d punktu ir Direktyvos 2008/48/EB<sup>(3)</sup> 10 straipsnio 2 dalies f punktas turi būti aiškinami taip, kad pagal šias teisės normas draudžiama pagrindinėje sutartyje dėl vartojimo kredito nurodyti mažesnę kredito palūkanų normą, jei kredito teikimas taikant šią palūkanų normą susiejamas su sąlygomis, nustatytomis sutarties priede? Ar atliekant šį patikrinimą reikia įvertinti, kaip suformuluotos sąlygos, pagal kurias sumažinama kredito palūkanų norma, taip pat tokio sumažinimo netaikymą ir priemones, dėl kurių iš naujo sumažinama palūkanų norma?
6. Ar Direktyvos 2005/29/EB 5 straipsnio 2 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad vertinant galimybę padaryti esminį poveikį vartotojų ekonominiam elgesiui reikia atsižvelgti į banko, teikiančio vartojimo kreditus, rinkos dalį, atsižvelgiant į vartotojų, kurie naudojami tokiais produktais, poreikius?
7. Ar Direktyvos 2008/48/EB 3 straipsnio g punktas turi būti aiškinamas taip, kad išlaidos pagal sutartis, susijusias su vartojimo kredito sutartimi, kurias vykdančios pagal vartojimo kredito sutartį taikoma sumažinta palūkanų norma, sudaro bendros kredito kainos metinės normos dalį ir į jas reikia atsižvelgti apskaičiuojant šią normą?
8. Ar Direktyvos 2008/48/EB 3 straipsnio g punktas kartu su Direktyvos 93/13/EEB 5 straipsniu turi būti aiškinamas taip, kad neįvykdžius įsipareigojimų pagal sutartis, susijusias su kredito sutartimi, kai šis pažeidimas susiejamas su kredito palūkanų normos didinimu, bendros kredito kainos metinė norma taip pat turi būti apskaičiuojama atsižvelgiant į didesnę kredito palūkanų normą, taikomą neįvykdžius įsipareigojimų?



9. Ar Direktyvos 2008/48/EB 10 straipsnio 2 dalies g punktas turi būti aiškinamas taip, kad nurodžius netinkamą bendros kredito kainos metinę normą ūkio subjekto ir vartotojo (kaip skolininko) sudarytoje kredito sutartyje pripažintina, kad bendros kredito kainos metinė norma kredito sutartyje yra nenurodyta ir nacionalinis teismas turi taikyti nacionalinės teisės aktuose numatytas teisines priemones, taikomas nenurodžius bendros kredito kainos metinės normos vartojimo kredito sutartyje?
10. Ar Direktyvos 2008/48/EB 22 straipsnio 4 dalis turi būti aiškinama taip, kad nacionalinės teisės aktų leidėjo numatyta sankcija, pagal kurią vartojimo kredito sutartis laikoma negaliojančia ir turi būti grąžinama tik suteikta pagrindinė paskolos suma, yra proporcinga tokiu atveju, kai vartojimo kredito sutartyje nėra nurodyta tiksli bendros kredito kainos metinė norma?

(<sup>1</sup>) 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, 1993, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288).

(<sup>2</sup>) 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 „Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“, OL L 149, 2005, p. 22).

(<sup>3</sup>) 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinanti Tarybos direktyvą 87/102/EEB (OL L 133, 2008, p. 66).

**2021 m. rugpjūčio 10 d. Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje WA / Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne**

(Byla C-491/21)

(2021/C 481/23)

Proceso kalba: rumunų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Înalta Curte de Casație și Justiție

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorius: WA

Kita kasacinio proceso šalis: Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne

**Prejudicinis klausimas**

Ar SESV 26 straipsnio 2 dalį, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsnį, 21 straipsnio 1 dalį ir 45 straipsnio 1 dalį, taip pat 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinamos Direktyvos 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (<sup>1</sup>), 4, 5 ir 6 straipsnius reikia aiškinti taip, kad pagal juos draudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriais neleidžiama išduoti asmens tapatybės kortelės, kuri gali būti naudojama kaip kelionės Europos Sąjungos viduje dokumentas, valstybės narės piliečiui dėl to, kad šis apsigyveno kitoje valstybėje narėje?

(<sup>1</sup>) OL L 158, 2004, p. 77; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 46.

**2021 m. rugsėjo 16 d. Högsta domstolen (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje CC/ VO**

(Byla C-572/21)

(2021/C 481/24)

Proceso kalba: švedų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Högsta domstolen

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: CC

Kita kasacinio proceso šalis: VO

**Prejudicinis klausimas**

Ar valstybės narės teismas išlaiko jurisdikciją pagal reglamento „Briuselis II“<sup>(1)</sup> 8 straipsnio 1 dalį tuo atveju, kai vaiko, dėl kurio iškelta byla, gyvenamoji vieta vykstant procesui perkeliama iš valstybės narės į trečiąją valstybę, kuri yra 1996 m. Hagos konvencijos šalis (žr. minėto reglamento 61 straipsnį)?

<sup>(1)</sup> 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000 (OL L 338, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 243).

---

**2021 m. rugsėjo 20 d. Nejvyšší soud České republiky (Čekija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje QT / 02 Czech Republic a. s.**

(Byla C-574/21)

(2021/C 481/25)

Proceso kalba: čekų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Nejvyšší soud České republiky

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: QT

Atsakovė: 02 Czech Republic a. s.

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar frazė „komisiniai, kuriuos prarado prekybos agentas“, kaip tai suprantama pagal 1986 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvos 86/653/EEB<sup>(1)</sup> dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su savarankiškai dirbančiais prekybos agentais, derinimo 17 straipsnio 2 dalies a punkto antrą įtrauką, turi būti aiškinama taip, kad tokie komisiniai taip pat apima komisinius už sutarčių, kurias prekybos agentas būtų sudaręs, jei komercinio atstovavimo sutartis nebūtų nutraukta, sudarymą su klientais, kuriuos jis surado atstovaujajam asmeniui arba su kuriais žymiai padidino verslo apimtį?
2. Jei taip, kokiomis sąlygomis ši išvada taip pat taikoma vadinamiesiems vienkartiniais komisiniams už sutarties sudarymą?

<sup>(1)</sup> OL L 382, 1986, p. 17; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 177.

---

**2021 m. rugsėjo 22 d. Itä-Suomen hallinto-oikeus (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje J. M.**

(Byla C-579/21)

(2021/C 481/26)

Proceso kalba: suomių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Itä-Suomen hallinto-oikeus

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėjas: J. M.

Kitos bylos šalys: Duomenų apsaugos pareigūno pavaduotojas ir Pankki S

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento <sup>(1)</sup> 15 straipsnio 1 dalį duomenų subjekto turima teisė susipažinti su duomenimis, siejama su [sąvoka] „asmens duomenys“, kaip ji suprantama pagal šio reglamento 4 straipsnio 1 punktą, turi būti aiškinama taip, kad duomenų valdytojo surinkta informacija, iš kurios matyti, kas, kada ir kokiais tikslais tvarkė duomenų subjekto asmens duomenis, nėra informacija, su kuria duomenų subjektas gali susipažinti, visų pirma dėl to, kad tai yra duomenys, susiję su duomenų valdytojo darbuotojais?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai ir duomenų subjektas pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 15 straipsnio 1 dalį neturėtų teisės susipažinti su pirmajame klausime apibūdinta informacija dėl to, kad ji nėra duomenų subjekto „asmens duomenys“ pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 4 straipsnio 1 punktą, šiuo atveju dar kiltų klausimų dėl informacijos, su kuria duomenų subjektas turi teisę susipažinti pagal 15 straipsnio 1 dalies [a–h] punktus:
  - a) Kaip turi būti aiškinami duomenų tvarkymo tikslai pagal 15 straipsnio 1 dalies a punktą atsižvelgiant į duomenų subjekto teisės susipažinti su duomenimis mastą, t. y. ar duomenų tvarkymo tikslais gali būti pagrindžiama teisė susipažinti su naudotojo protokolo duomenimis, kuriuos surinko duomenų valdytojas, kaip antai su informacija apie asmens duomenis tvarkiusių darbuotojų asmens duomenis ir apie asmens duomenų tvarkymo laiką ir tikslus?
  - b) Ar J. M. kaip kliento duomenis tvarkę asmenys tokiomis aplinkybėmis remiantis tam tikrais kriterijais gali būti laikomi Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 15 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytais asmens duomenų gavėjais, su kuriais susijusią informaciją duomenų subjektas galėtų gauti?
3. Ar byloje reikšmingos aplinkybės, kad bankas vykdo reglamentuojamą veiklą ir kad J. M. vienu metu buvo banko darbuotojas ir klientas?
4. Ar atsakant į pirmiau pateiktus klausimus reikšminga aplinkybė, kad J. M. duomenys buvo tvarkomi prieš įsigaliojant Bendrajam duomenų apsaugos reglamentui?

<sup>(1)</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016, p. 1).

---

**2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Irideos SpA / Poste Italiane SpA, dalyvaujant: Fastweb SpA, Tim SpA**

(Byla C-419/19) <sup>(1)</sup>

(2021/C 481/27)

Proceso kalba: italų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 328, 2019 9 30.

---

**2021 m. rugsėjo 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Stichting Brein / News-Service Europe BV**

(Byla C-442/19) <sup>(1)</sup>

(2021/C 481/28)

Proceso kalba: nyderlandų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 357, 2019 10 21.

**2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo trečiosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Consiglio di Stato* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Axpo Trading Ag / Gestore dei Servizi Energetici SpA – GSE, dalyvaujant: Fallimento Esperia SpA***

**(Byla C-705/19) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 481/29)

*Proceso kalba: italų*

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 432, 2019 12 23.

## BENDRASIS TEISMAS

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Sipcam Oxon / Komisija*

(Byla T-518/19) <sup>(1)</sup>

*(Augalų apsaugos produktai – Aktyvioji medžiaga chlortalonilas – Įtraukimo į Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą neatnaujinimas – Įvertinimo procedūra – Teisė į gynybą – Pasiūlymas klasifikuoti veikliąją medžiagą – Teisinis saugumas – Proporcingumas – Atsargumo principas)*

(2021/C 481/30)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Sipcam Oxon SpA* (Milanas, Italija), atstovaujama *avocats C. Mereu ir P. Sellar*

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama *F. Castilla Contreras, A. Dawes ir I. Naglis*

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2019 m. balandžio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/677, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos chlortalonilo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 114, 2019, p. 15).

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Sipcam Oxon SpA* bylinėjimosi išlaidas, įskaitant susijusias su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra.

<sup>(1)</sup> OL C 305, 2019 9 9.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Kondyterska korporatsiia „Roshen“ / EUIPO – Krasnyj Octyabr (Omaro vaizdas)*

(Byla T-254/20) <sup>(1)</sup>

*(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas, vaizduojantis omarą – Absoliutūs atsisakymo registruoti pagrindai – Skiriamasis požymis – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas) – Apibūdinamojo pobūdžio nebuvimas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) – Teisė būti išklaustam – Reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnis)*

(2021/C 481/31)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Dochirnie pidpriumstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“* (Kijevas, Ukraina), atstovaujama advokatės *I. Lukauskienės*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama *A. Folliard-Monguiral ir V. Ruzek*



Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: PAO Moscow Confectionery Factory „Krasnyj Ocyabr“ (Maskva, Rusija), atstovaujama advokatų M. Geitz ir J. Stock

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. kovo 4 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1916/2019-4), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“* ir PAO Moscow Confectionery Factory „Krasnyj Ocyabr“.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 215, 2020 6 29.

### 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Indo European Foods / EUIPO – Chakari (Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice)*

(Byla T-342/20) (<sup>1</sup>)

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice“ paraiška – Ankstesnis žodinis neregistruotas prekių ženklas BASMATI – Susitarimas dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos ir Euratomo – Pereinamasis laikotarpis – Suinteresuotumas pareikšti ieškinį – Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 4 dalis (dabar – Reglamento 2017/1001 8 straipsnio 4 dalis) – Ieškinį dėl prisidengimo svetimu vardu (anglų k. *action for passing off*) reglamentuojančios taisyklės *common law* sistemoje – Klaidinamo pateikimo pavojus – Ankstesnio reputaciją turinčio prekių ženklo susilpninimo pavojus)

(2021/C 481/32)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Indo European Foods Ltd* (Harou, Jungtinė Karalystė), atstovaujama barrister A. Norris ir solicitor N. Welch

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama H. O'Neill ir V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Hamid Ahmad Chakari (Viena, Austrija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. balandžio 2 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1079/2019-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Indo European Foods* ir H. A. Chakari

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. balandžio 2 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1079/2019-4).
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant *Indo European Foods Ltd* patirtas būtinausias išlaidas per procedūrą EUIPO apeliacinėje taryboje.

(<sup>1</sup>) OL C 262, 2020 8 10.

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM)**

(Byla T-372/20) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos panaikinimo procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVEDERM – Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų – Naudojimas prekėms, kurioms prekių ženklas yra įregistruotas – Naudojimas su savininko sutikimu – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 51 straipsnio dalies a punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punktas))**

(2021/C 481/33)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Dermavita Company S.a.r.l. (Beirutas, Libanas), atstovaujama advokato D. Todorov

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama K. Zajfert, J. Crespo Carrillo ir V. J. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Allergan Holdings France SAS (Kurbevua, Prancūzija), atstovaujama solicitor J. Day ir advokato T. de Haan

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. balandžio 14 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 877/2019-4), susijusio su registracijos panaikinimo procedūra tarp Dermavita Company ir Allergan Holdings France.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Dermavita Company S.a.r.l. bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 262, 2020 8 10.

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Allergan Holdings France / EUIPO – Dermavita Company (JUVEDERM)**

(Byla T-397/20) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos panaikinimo procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVEDERM – Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų – Naudojimas prekėms, kurioms prekių ženklas yra įregistruotas – Naudojimas su savininko sutikimu – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 51 straipsnio dalies a punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punktas))**

(2021/C 481/34)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Allergan Holdings France SAS (Kurbevua, Prancūzija), atstovaujama solicitor J. Day ir advokato T. de Haan

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama K. Zajfert ir V. J. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Dermavita Company S.a.r.l. (Beirutas, Libanas), atstovaujama advokato D. Todorov

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2020 m. balandžio 14 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 877/2019-4), susijusio su registracijos panaikinimo procedūra tarp *Dermavita Company* ir *Allergan Holdings France*.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti nepriimtinumą grindžiamą prieštaravimą.
2. Atmesti ieškinį.
3. Allergan Holdings France SAS be savo bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidų padengia Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) ir du trečdalius *Dermavita Company S.a.r.l.* patirtų bylinėjimosi išlaidų.
4. Nurodyti *Dermavita Company S.a.r.l.* padengti trečdalį savo bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidų.

---

(<sup>1</sup>) OL C 279, 2020 8 24.

---

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Global Translation Solutions / Komisija*  
(Byla T-404/20) (<sup>1</sup>)**

**(Viešasis paslaugų pirkimas – Konkurso procedūra – Vertimo raštu paslaugos – Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas – Sutarties sudarymas su kitu konkurso dalyviu – Sutarties sudarymo kriterijai – Vertinimo metodas – Akivaizdi vertinimo klaida – Vienodas požiūris – Skaidrumas – Pareiga motyvuoti – Rūpestingumo pareiga – Gero administravimo principas)**

(2021/C 481/35)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Global Translation Solutions ltd* (Valeta, Malta), atstovaujama advokato C. Mifsud-Bonnici

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Katsimerou, L. André ir M. Ilkova

**Dalykas**

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2020 m. balandžio 17 d. laiške esantį Komisijos sprendimą, kuriuo nuspręsta atmesti ieškovės pateiktą pasiūlymą dėl pirkimo dalies Nr. 22 (EN>MT) vykstant konkursui TRAD 19 ir sudaryti sutartį su kitu konkurso dalyviu, bei prašymas panaikinti „visus susijusius sprendimus“.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Global Translation Solutions ltd.* bylinėjimosi išlaidas.

---

(<sup>1</sup>) OL C 297, 2020 9 7.

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Esteves Lopes Granja / EUIPO – IVDP  
(PORTWO GIN)**

(Byla T-417/20) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo PORTWO GIN paraiška – Ankstesnė kilmės vietos nuoroda „Porto“ – Saugomos kilmės nuorodos naudojimo ir išnaudojimo sąvokos – Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 103 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktis)**

(2021/C 481/36)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovas: Joaquim José Esteves Lopes Granja (Vila Nova de Gaia, Portugalija), atstovaujamas advokato O. Santos Costa

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama D. Gája

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP (IVDP) (Peso da Régua, Portugalija), atstovaujama advokato P. Sousa e Silva

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. balandžio 21 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 993/2019-20), susijusio su protesto procedūra tarp Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP ir Joaquim José Esteves Lopes Granja.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Joaquim José Esteves Lopes Granja bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 279, 2020 8 24.

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Guo / EUIPO – Sand Cph (sandriver)**

(Byla T-505/20) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „sandriver“ – Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas SAND – Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))**

(2021/C 481/37)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Xiuling Guo (Šanchajus, Kinija), atstovaujama advokatės L. Le Stanc

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama J. Mrozowski, A. Folliard-Monguiral ir V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Sand Cph A/S (Kopenhaga, Danija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. birželio 2 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2019/2019-2), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Sand Cph ir X. Guo.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Xiuling Guo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 320, 2020 9 28.

---

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VYBRANCE)***

(Byla T-635/20) (<sup>1</sup>)

**(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVÉDERM VYBRANCE – Pavėluotas apeliacijos padavimo mokesčio sumokėjimas – Apeliacinei tarybai pateiktos apeliacijos nepriimtumas – Reglamento (ES) 2017/1001 101 straipsnio 4 dalis – Reglamento (ES) 2017/1001 106 straipsnio 1 dalies b punktas – Restitutio in integrum)**

(2021/C 481/38)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Dermavita Company S.a.r.l.* (Beirutas, Libanas), atstovaujama advokato D. Todorov

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama E. Markakis ir V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Allergan Holdings France SAS* (Kurbevua, Prancūzija)

**Dalykas**

Ieškinyms dėl 2020 m. rugpjūčio 24 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1014/2020-4), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Dermavita Company* ir *Allergan Holdings France*.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Dermavita Company S.a.r.l.* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 443, 2020 12 21.

---

**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLUMA)***

(Byla T-636/20) (<sup>1</sup>)

**(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVÉDERM VOLUMA – Pavėluotas apeliacijos padavimo mokesčio sumokėjimas – Apeliacinei tarybai pateiktos apeliacijos nepriimtumas – Reglamento (ES) 2017/1001 101 straipsnio 4 dalis – Reglamento (ES) 2017/1001 106 straipsnio 1 dalies b punktas – Restitutio in integrum)**

(2021/C 481/39)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Dermavita Company S.a.r.l.* (Beirutas, Libanas), atstovaujama advokato D. Todorov

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama E. Markakis ir V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Allergan Holdings France SAS (Kurbevua, Prancūzija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. rugpjūčio 24 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1016/2020-4), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Dermavita Company* ir *Allergan Holdings France*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Dermavita Company S.a.r.l.* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 443, 2020 12 21.

---

### 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Dermavita Company / EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLITE)*

(Byla T-637/20) <sup>(1)</sup>

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas JUVÉDERM VOLITE – Pavėluotas apeliacijos padavimo mokesčio sumokėjimas – Apeliacinei tarybai pateiktos apeliacijos nepriimtinumai – Reglamento (ES) 2017/1001 101 straipsnio 4 dalis – Reglamento (ES) 2017/1001 106 straipsnio 1 dalies b punktas – Restitutio in integrum)

(2021/C 481/40)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Dermavita Company S.a.r.l.* (Beirutas, Libanas), atstovaujama advokato D. Todorov

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama E. Markakis ir V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Allergan Holdings France SAS (Kurbevua, Prancūzija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. rugpjūčio 21 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1015/2020-4), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Dermavita Company* ir *Allergan Holdings France*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Dermavita Company S.a.r.l.* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 443, 2020 12 21.



**2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Power Horse Energy Drinks / EUIPO – Robot Energy Europe (UNSTOPPABLE)***

(Byla T-3/21) <sup>(1)</sup>

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas UNSTOPPABLE – Absoliutūs atsisakymo registruoti pagrindai – Skiriamasis požymis – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punktas) – Apibūdinamojo pobūdžio nebuvimas – Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas))

(2021/C 481/41)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: *Power Horse Energy Drinks GmbH* (Lincas, Austrija), atstovaujama avokat M. Woller

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama E. Markakis

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Robot Energy Europe* (Michasas, Ispanija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. spalio 6 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 232/2020-2), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Power Horse Energy Drinks* ir *Robot Energy Europe*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį
2. Priteisti iš *Power Horse Energy Drinks GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 62, 2021 2 22.

### 2021 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje *TB / ENISA*

(Byla T-511/21)

(2021/C 481/42)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: TB, atstovaujama advokatų L. Levi ir N. Flandin

Atsakovė: Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūra (ENISA)

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ENISA sprendimą atnaujinti darbo sutartį su ja tiek, kiek pagal ją ieškovė paskiriama ne į vadovaujamas pareigas (šis sprendimas formalizuotas pasirašyta dokumento versija, kurią ENISA išsiuntė 2020 m. spalio 13 d. pateikdama kaip sutarties su ieškove pakeitimą, ir tuo, kad 2020 m. spalio 26 d. ieškovė ir ENISA pasirašė tokį dokumentą);
- prirėikus panaikinti 2021 m. gegužės 12 d. atsakovės sprendimą, kuriuo buvo atmestas ieškovės pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį pateiktas skundas dėl atnaujinimo sprendimo;

- įpareigoti atlyginti ieškovės patirtą turtinę ir neturtinę žalą;
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, kuriame teigiama, kad atnaujinimo sprendimas yra neteisėtas, nes priimtas vykstant ENISA pradėtam reorganizavimo procesui, kuris, kaip teigiama, buvo vykdomas ne siekiant tarnybos interesų – Pareigūnų tarnybos nuostatų 7 straipsnio 1 dalies pažeidimas, skaidrumo ir nediskriminavimo principų pažeidimas, Valdančiosios tarybos sprendimo MB/2018/14 18 straipsnio 1 dalies ir 20 straipsnio 2 dalies a punkto pažeidimas.
  - Reorganizavimo procesui trūko aiškumo ir skaidrumo, per jį buvo pažeistas teisinio saugumo principas, padaryta akivaizdi vertinimo klaida ir pažeistas Sprendimo MB/2020/5 6 principas.
  - Reorganizavimo procesas buvo nepakankamai motyvuotas.
  - Reorganizavimo procesas buvo vykdomas pažeidžiant Administracinio rašto 1 priedą.
  - Reorganizavimo procesas buvo vykdomas pažeidžiant sprendimo MB/2020/5 7 ir 8 principus, gero administravimo principą, Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnį ir rūpestingumo pareigą.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, kuriame teigiama, kad atnaujinimo sprendimas yra neteisėtas, nes sutartis su ieškove buvo atnaujinta neskaidriai ir nesąžiningai – Vykdomojo direktoriaus sprendimo 38/2017 1 straipsnio ir Standartinių veiklos procedūrų 5.1 punkto, taip pat gero administravimo pareigos pažeidimas.

---

### **2021 m. rugsėjo 2 d. pareikštas ieškinyis byloje TB / ENISA**

(Byla T-560/21)

(2021/C 481/43)

Proceso kalba: anglų

### **Šalys**

*Ieškovė:* TB, atstovaujama advokatų L. Levi ir N. Flandin

*Atsakovė:* Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūra

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ENISA atrankos komisijos sprendimą neįtraukti ieškovės pavardės į kandidatų, laimėjusių konkursą į skyriaus vadovo pareigas Vykdomojo direktoriaus tarnyboje ((TA/AD 9) – Ref. ENISA-TA-70-AD-2020-04), sąrašą;
- panaikinti ENISA atrankos komisijos sprendimą neįtraukti ieškovės pavardės į kandidatų, laimėjusių konkursą į Korporatyvinės pagalbos paslaugų skyriaus vadovo pareigas ((TA/AD 9) – Ref. ENISATA71-AD-2020-05), sąrašą;
- be to, prireikus panaikinti 2021 m. birželio 8 d. atsakovės sprendimą, kuriuo buvo atmetas ieškovės pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį pateiktas skundas dėl minėtų sprendimų;
- įpareigoti atlyginti ieškovės patirtą neturtinę žalą;
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, kuriame teigiama, kad Vykdomojo direktoriaus tarnybos ir Korporatyvinės pagalbos paslaugų skyriaus sprendimai yra neteisėti, nes priimti remiantis 2020 m. rugpjūčio 5 d. sprendimu, kuriuo paskelbta apie laisvas skyriaus vadovo darbo vietas Vykdomojo direktoriaus tarnyboje ir Korporatyvinės pagalbos paslaugų skyriuje ir kuris irgi yra neteisėtas.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, kuriame teigiama, kad buvo pažeistas gero administravimo principas, o Vykdomojo direktoriaus tarnybos ir Korporatyvinės pagalbos paslaugų skyriaus sprendimai buvo nepakankamai motyvuoti.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas, kuriame teigiama, kad Vykdomojo direktoriaus tarnybos sprendimui turėjo įtakos tai, jog atrankos komisija nebuvo nešališka, ir jis yra neteisėtas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio ir ENISA Valdanciosios tarybos sprendimo MB/2013/6 14 straipsnio pažeidimas.

---

### 2021 m. rugsėjo 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Zásilkovna / Komisija*

(Byla T-585/21)

(2021/C 481/44)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Zásilkovna s. r. o* (Praha, Čekijos Respublika), atstovaujama advokato R. Kubáč

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Komisijos sprendimą byloje SA.55208 (2020/C) – Kompensacija Čekijos paštui už universaliųjų paslaugų įsipareigojimą 2018–2022 m., įtvirtintą (i) 2021 m. liepos 9 d. ir (ii) 2021 m. rugpjūčio 31 d. raštuose, kuriais iš dalies atmestas 2019 m. lapkričio 8 d. ieškovės skundas dėl *Česká pošta s.p.* atliekamo savo komercinės veiklos kryžminio subsidijavimo;
- nurodyti Komisijai padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas Komisijos akivaizdžia klaida nusprendus, kad Čekijos pašto kryžminis subsidijavimas nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.
  - Konkrečiai ji teigia, kad vien Čekijos pašto kryžminis subsidijavimas, vykęs jau 2013–2017 m. laikotarpiu (tačiau tikėtina dar anksčiau), yra SESV 107 straipsnio 1 dalies neatitinkanti valstybės pagalba, kurią Komisija turėjo išsamiai ištirti per atskirą administracinę procedūrą, o ne kaip papildomą klausimą byloje SA.55208 (2020/C), apsiribojant 2018–2022 m. laikotarpiu. Tokią nuomonę pagrindžia ankstesnė Komisijos bylų praktika. Tačiau Komisija klaidingai nusprendė, kad šis kryžminis subsidijavimas visai nėra valstybės pagalba.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija pažeidė esminį procedūrinį reikalavimą, nes jos sprendimas nelaikyti Čekijos pašto kryžminio subsidijavimo atskira valstybės pagalba nėra tinkamai motyvuotas.
  - Konkrečiai kalbant, Komisija tinkamai nemotyavo ginčijamo sprendimo. Taip ji pažeidė ieškovės esminę procesinę teisę, nes visos ES institucijos privalo nurodyti atitinkamos priemonės motyvus, kad teismai galėtų vykdyti jos kontrolę.

**2021 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškinys byloje Serrano Velázquez / Parlamentas****(Byla T-589/21)**

(2021/C 481/45)

*Proceso kalba: ispanų***Šalys***Ieškovė:* María Teresa Serrano Velázquez (Sevilija, Ispanija), atstovaujama *abogado* F. Vázquez Sánchez*Atsakovas:* Europos Parlamentas**Reikalavimai***Ieškovė* Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Europos Parlamento Peticijų komiteto sprendimą dėl María Teresa Serrano Velázquez pateikto prašymo 0242/21 ir išnagrinėti jame nurodytas faktines aplinkybes.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama savo ieškinį ieškovė remiasi vieninteliu pagrindu, kad priimtas sprendimas nėra tinkamai motyvuotas, kaip nurodyta SESV 296 straipsnyje.

**2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje WS ir kt. / Frontex****(Byla T-600/21)**

(2021/C 481/46)

*Proceso kalba: anglų***Šalys***Ieškovai:* WS ir kiti 5 ieškovai, atstovaujami *lawyers* A. van Eik ir L.-M. Komp*Atsakovė:* Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra**Reikalavimai***Ieškovai* Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti Agentūros atsakomybę pagal SESV 268 straipsnį ir 340 straipsnio 2 dalį už ieškovams padarytą žalą,
- konstatuoti, kad Agentūra padarė pakankamai aiškų įsipareigojimų, kylančių iš Reglamento 2016/1624 16, 22, 26, 28, 34 ir 72 straipsnių, Standartinės veiklos procedūros 1–5 etapų ir elgesio kodekso 4 straipsnio, kuriais ieškovams suteikiama teisių, įtvirtintų ES Chartijos 1, 4, 18, 19, 24, 41 ir 47 straipsniuose, pažeidimą ir pakankamai aiškų ieškovų pagrindinių teisių, įtvirtintų ES Chartijos 1, 4, 18, 19, 24, 41 ir 47 straipsniuose, pažeidimą, o dėl to ieškovai tiesiogiai patyrė žalos,
- įpareigoti Agentūrą atlyginti ieškovams sukeltą žalą, atsiradusią kaip neteisėtų agentūros veiksmų tiesioginė pasekmė; 2021 m. rugsėjo mėn. turtinė žala sudarė 96 212,55 EUR (prie šios sumos priskaičiuotinos palūkanos, mokėtinos pagrindinės sumos mokėjimo dieną), o ne turtinė žala – 40 000 EUR (prie šios sumos priskaičiuotinos palūkanos, mokėtinos pagrindinės sumos mokėjimo dieną); žala turi būti atlyginta visa arba dalis jos, kaip nustatys Teisingumo Teismas,
- įpareigoti Agentūrą sumokėti ieškovų patirtas bylinėjimosi išlaidas su palūkanomis,
- visos mokėtinos sumos turi būti sumokėtos per dvi savaites nuo sprendimo priėmimo, o už kiekvieną vėlavimo dieną mokėtinos palūkanos.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi aštuoniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra neatliko rizikos vertinimo, kaip reikalaujama pagal Reglamento 2016/1624 <sup>(1)</sup> 34 straipsnį, ES Pagrindinių teisių chartijos 18 ir 19 straipsnius bei Standartinės veiklos procedūros <sup>(2)</sup> 1 ir 2 etapus.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra nesiėmė priemonių, kurių buvo galima pagrįstai tikėtis, kad būtų sumažinta rimta grėsmė pagrindinėms teisėms, kaip reikalaujama pagal Reglamento 2016/1624 34 straipsnį, ES Pagrindinių teisių chartijos 18 ir 19 straipsnius bei Standartinės veiklos procedūros 1 etapo 2 dalį.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra neparengė (pakankamai detalaus) operacijų plano, kaip reikalaujama pagal Reglamento 2016/1624 16 ir 34 straipsnius, ES Pagrindinių teisių chartijos 18 ir 19 straipsnius bei Standartinės veiklos procedūros 2 etapą.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra vykdė grąžinimo operaciją taip, kad nebuvo įmanoma nustatyti pagrindinių teisių pažeidimų ir apie juos pranešti, o taip pažeisti Reglamento 2016/1624 22, 25, 28 ir 34 straipsniai, ES Pagrindinių teisių chartijos 18 ir 19 straipsniai, Standartinės veiklos procedūros 3 etapas ir Elgesio kodekso <sup>(3)</sup> 4 straipsnio 3 dalies a punktas.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra nesiėmė jokių priemonių, kad sureaguotų į akivaizdų ES pagrindinių teisių chartijos 1, 4 ir 24 straipsnių pažeidimą, šitaip pažeisdama Reglamento 2016/1624 22 ir 34 straipsnius bei Elgesio kodekso 4 straipsnį.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra neužtikrino bendros grąžinimo operacijos veiksmingos stebėsenos, kaip reikalaujama pagal Reglamento 2016/1624 28 ir 34 straipsnius.
7. Septintasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra neatliko grąžinimo operacijos vertinimo, kaip reikalaujama pagal Reglamento 2016/1624 26 ir 28 straipsnius bei Standartinės veiklos procedūros 4 ir 5 etapą.
8. Aštuntasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Agentūra tinkamai neatsižvelgė į ieškovų skundus pagal individualių skundų nagrinėjimo mechanizmą, kaip reikalaujama pagal Reglamento 2016/1624 34 ir 72 straipsnius, Taisyklių dėl skundų nagrinėjimo mechanizmo <sup>(4)</sup> 10 straipsnį ir ES pagrindinių teisių chartijos 41 ir 47 straipsnius.

- 
- <sup>(1)</sup> 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1624 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 863/2007, Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004 ir Tarybos sprendimas 2005/267/EB (OL L 251, 2016, p. 1).
- <sup>(2)</sup> 2012 m. liepos 19 d. vykdomojo direktoriaus Sprendimas Nr. 2012/87, kuriuo patvirtinama Standartinės veiklos procedūra siekiant užtikrinti, kad FRONTEX vykdant veiklą per bendras operacijas ir bandomuosius projektus būtų užtikrinta pagarba pagrindinėms teisėms.
- <sup>(3)</sup> 2013 m. spalio 7 d. vykdomojo direktoriaus Sprendimas Nr. 2013/67 dėl FRONTEX koordinuojamų bendrų grąžinimo operacijų elgesio kodekso.
- <sup>(4)</sup> 2016 m. spalio 6 d. vykdomojo direktoriaus sprendimas Nr. R-ED-2016-106, kuriuo nustatomos taisyklės dėl skundų nagrinėjimo mechanizmo.

**2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinytis byloje *Pharmadom / EUIPO – Wellstat Therapeutics*  
(WELLMONDE)**

**(Byla T-601/21)**

(2021/C 481/47)

*Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų*

## Šalys

Ieškovė: *Pharmadom* (Bulonė-Bijankūras, Prancūzija) atstovaujama *avocat* M.-P. Dauquaire

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Wellstat Therapeutics Corp.* (Rokvilis, Merilandas, Jungtinės Valstijos)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo WELLMONDE paraiška – Registracijos paraiška Nr. 16 152 803

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. birželio 23 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1776/2020-5

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą.

**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2021 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje L'Oréal / EUIPO – Heinze (K K WATER)**

(Byla T-610/21)

(2021/C 481/48)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: L'Oréal (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama lawyer T. de Haan

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Arne-Patrik Heinze (Hamburgas, Vokietija)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo K K WATER paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 092 777

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. birželio 21 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2327/2020-2

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą,

— priteisti iš EUIPO ir įstojusios į bylą šalies bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą EUIPO antroje apeliacinėje taryboje.



**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

**2021 m. rugsėjo 24 d. pareikštas ieškinys byloje KPMG Advisory / Komisija**

(Byla T-614/21)

(2021/C 481/49)

Proceso kalba: italų

**Šalys**

Ieškovė: KPMG Advisory SpA (Milanas, Italija), atstovaujama *avvocati* G. Roberti, I. Perego ir R. Fragale

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- (i) remiantis SESV 263 straipsnio 4 dalimi panaikinti visa arba iš dalies *decision of 13th July 2021 on the exclusion of KPMG Advisory S.p.A. from participating in award procedures governed by Regulation (EU, Euratom) 2018/1046 of the European Parliament and of the Council or from being selected for implementing Union funds* [Ref. Ares(2021)4544873], apie kurią pranešta 2021 m. liepos 14 d. (ginčijamas sprendimas);
- (ii) papildomai, remiantis SESV 261 straipsniu ir 2018 m. finansinio reglamento 143 straipsnio 9 dalimi panaikinti ar sutrumpinti draudimo dalyvauti nuobaudą ir (arba) panaikinti skelbimo nuobaudą, nustatytas ginčijamu sprendimu;
- (iii) prireikus, remiantis SESV 277 straipsniu paskelbti negaliojančia Reglamento 2018/1046 <sup>(1)</sup> 73 straipsnio 3 dalį ir (arba) Reglamento 2018/1046 146 straipsnio 6 dalį;
- (iv) ir bet kuriuo atveju priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas esminių procedūrinių reikalavimų ir kolegialumo principo pažeidimu.

- Šiuo klausimu teigiama, kad sprendimu pažeidžiami esminiai procedūriniai reikalavimai ir kolegialumo principas, nes jį priėmė ne Komisija, o generalinis direktorius, taip pažeidžiant delegavimo reikalavimus, numatytus Komisijos vidaus reglamente.
- Be to, teigiama, kad Reglamento 2018/1046 73 straipsnio 3 dalis neteisėta.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas teisės į gynybą ir pagrindinės teisės į gerą administravimą pažeidimu.

- Šiuo klausimu teigiama, kad sprendimas yra klaidingas, nes ieškovė negalėjo išsamiai pasinaudoti savo teise būti išklaudyta, visų pirma leidimus suteikiančio pareigūno, atsakingo už sprendimo priėmimą.
- Be to, teigiama, kad buvo pažeista Chartijos 41 straipsnyje nustatyta nešališko ir teisingo nagrinėjimo pareiga.
- Be to, teigiama, kad Reglamento 2018/1046 136 straipsnio 6 dalis neteisėta.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2015 m. finansinio reglamento<sup>(1)</sup> 106 straipsnio 1 dalies ir Reglamento 2018/1046 136 straipsnio 2 dalies pažeidimu – vertinimo klaida ir motyvavimo stoka.

— Šiuo klausimu teigiama, kad sprendimas klaidingas, nes leidimus suteikiantis pareigūnas sprendime, atsižvelgęs į visus reikšmingus įrodymus, turėjo patikrinti, įvertinti ir motyvuoti faktą, kad egzistavo (ar neegzistavo) sunkus profesinis nusižengimas.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas Reglamento 2018/1046 136 straipsnio 6 ir 7 dalių pažeidimu – vertinimo klaida ir motyvavimo stoka.

— Šiuo klausimu teigiama, kad ginčijamas sprendimas klaidingas, nes leidimus suteikiantis pareigūnas dėl tyrimo trūkumo ir vertinimo klaidos nusprendė, kad ieškovės remiantis Reglamento 2018/1046 136 straipsnio 6 ir 7 dalimis priimtos taisomosios priemonės buvo netinkamos.

5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas pasibaigusia teise drausti ūkio subjektui dalyvauti procedūroje pagal Reglamento 2018/1046 136 straipsnį ir proporcingumo principo pažeidimu.

— Šiuo klausimu teigiama, kad leidimus suteikiančio pareigūno teisė uždrausti ieškovei dalyvauti procedūroje ir apie tai paskelbti pasibaigė.

— Draudimo dalyvauti procedūroje taikymas ir paskelbimas apie tai pažeidžia proporcingumo principą.

<sup>(1)</sup> 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L<sup>o</sup>193, 2018, p.<sup>o</sup>1).

<sup>(2)</sup> 2015 m. spalio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (ES, Euratomas) 2015/1929, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L<sup>o</sup>286, 2015, p.<sup>o</sup>1).

## 2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinytis byloje *Primagran / EUIPO – Primagaz (primagran)*

(Byla T-624/21)

(2021/C 481/50)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Primagran sp. z o.o.* (Stegna, Lenkija), atstovaujama advokatės E. Jaroszyńska-Kozłowska

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Compagnie des gaz de pétrole Primagaz* (Paryžius, Prancūzija)

### Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė Bendrajame Teisme

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „primagran“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 051 750

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 28 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2486/2020-4

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo atmeta ieškovės apeliacija R 2486/2020-4 dėl EUIPO Protestų skyriaus 2020 m. spalio 30 d. sprendimo dėl Europos Sąjungos prekių ženklo paraiškos Nr. 18 051 750, o kiekviena šalis buvo įpareigota padengti savo patirtas bylinėjimosi išlaidas protesto ir apeliacinėje procedūrose;

— priteisti iš EUIPO ir kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies, jei ji įstotų į bylą, bylinėjimosi išlaidas.

#### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 27 straipsnio 2 dalies ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio 1 dalies pažeidimas;
- *Reformatio in pejus* draudimo principo pažeidimas;
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

### **2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Apart / EUIPO – S. Tous (Meškos kontūro vaizdas)***

**(Byla T-638/21)**

(2021/C 481/51)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

#### **Šalys**

Ieškovė: *Apart sp. z o.o.* (Suchy Las, Lenkija), atstovaujama advokatės J. Gwiazdowska

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *S. Tous, SL* (Manresa, Ispanija)

#### **Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas (Meškos kontūro vaizdas) – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 8 127 144

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 30 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1437/2020-5

#### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą ginčijamą sprendimą ir pakeisti sprendimą, kuriuo panaikinta ginčijamo prekių ženklo registracija,
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti visą ginčijamą sprendimą ir grąžinti bylą Apeliacinei tarybai nagrinėti iš naujo,
- priteisti iš EUIPO ir *S. TOUS, S.L.* bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą Apeliacinėje taryboje ir Bendrajame Teisme.

#### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 51 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su 15 straipsnio 1 dalimi, pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnio 1 dalies ir 95 straipsnio 1 dalies pažeidimas dėl prielaidų, kuriomis grindžiamas ginčijamo prekių ženklo požymis, nemotyvavimo,

- Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsnio, 41 straipsnio 1 dalies ir 2 dalies a ir c punktų (visų pirma teisės būti išklausytam, administracijos pareigos pagrįsti savo sprendimus, gero administravimo, teisinio saugumo ir vienodo požiūrio principų) pažeidimas.

---

**2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje CB / EUIPO – China Construction Bank (CCB)**

**(Byla T-639/21)**

(2021/C 481/52)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

**Šalys**

*Ieškovė: Groupement des cartes bancaires (CB) (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato C. Herissay-Ducamp*

*Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: China Construction Bank Corp. (Beidzingas, Kinija)*

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis*

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo CCB paraiška – Registracijos paraiška Nr. 13 359 609*

*Procedūra EUIPO: protesto procedūra*

*Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 30 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1305/2020-2*

**Reikalavimai**

*Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą, patenkinti protestą ir atmesti prekių ženklo Nr. 13 359 609 paraišką,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

**Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnio pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.

---

**2021 m. spalio 5 d. pareikštas ieškinys byloje Foodwatch / Komisija**

**(Byla T-643/21)**

(2021/C 481/53)

*Proceso kalba: vokiečių*

**Šalys**

*Ieškovė: Foodwatch eV (Berlynas, Vokietija), atstovaujama Rechtsanwältin R. Klinger, C. Douhaire ir S. Ernst*

*Atsakovė: Europos Komisija*

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 priimtą sprendimą [C(2021) 5963 *final*], kuriuo atmetas 2021 m. gegužės 6 d. ieškovės dar kartą pateiktas prašymas leisti susipažinti su dokumentu „Briefing for the EU RCF co-chair for the Regulatory Cooperation Forum meeting on 3-4 February 2020“ [Ares(2021)1264866] tiek, kiek atsisakymas leisti susipažinti grindžiamas Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punkto trečia įtrauka ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas, įskaitant ieškovės patirtąsias.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį dėl 2021 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos sprendimo C(2021) 5963 *final*, kuriuo atsisakoma suteikti ieškovei neribotą prieigą prie dokumento, susijusio su pasiruošimu forumo Bendradarbiavimo reguliavimo srityje (RCF) dėl ES ir Kanados išsamaus ekonomikos ir prekybos susitarimo (IEPS) posėdžiui, ieškovė remiasi šiais pagrindais:

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: Reglamento Nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup> 4 straipsnio 1 dalies a punkto trečios įtraukos pažeidimas dėl klaidingo teisės taikymo.
  - Prielaida dėl žalos tarptautiniams santykiams, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, remiantis tuo, kad vidinių strateginių sumetimų atskleidimas galėtų pakenkti sėkmingam vykstančių su susitarimo įgyvendinimu susijusių mainų, užbaigimui, yra klaidinga.
  - Prielaida, kad daroma žala tarptautiniams santykiams, kaip apibrėžta šioje nuostatoje, remiantis tuo, kad panaudotą informaciją trečiosios šalys gali panaudoti prieš ES, yra klaidinga.
  - Taip pat yra klaidinga prielaida, kad daroma žala tarptautiniams santykiams, kaip apibrėžta šioje nuostatoje, remiantis tuo, kad priešingu atveju gali kilti pavojus bendradarbiavimui su Kanada.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 6 dalies pažeidimas, nes buvo klaidingai nuspręsta leisti susipažinti tik su dalimi ginčijamo dokumento.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas: Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 7 dalies pažeidimas, nes nebuvo nurodytas atsisakymo leisti susipažinti taikymo laikotarpis.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: SESV 296 straipsnyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalies c punkte įtvirtintos pareigos motyvuoti pažeidimas.

<sup>(1)</sup> 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2021 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinyje byloje *Bloom / Parlamentas ir Taryba*

(Byla T-645/21)

(2021/C 481/54)

Proceso kalba: prancūzų

## Šalys

Ieškovė: *Bloom* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama *avocates* C. Saynac ir L. Chovet-Ballester

Atsakovai: Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- remiantis SESV 256 ir 263 straipsniais, iš dalies panaikinti 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/1139, kuriuo nustatomas Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondas ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1004 (OL L 247, 2021, p. 1), be kita ko, jo 17, 18 ir 19 straipsnius,
- priteisti iš Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos visas bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis pagrindas grindžiamas aukšto lygio aplinkos apsaugos ir darnaus vystymosi tikslų pažeidimu. Ieškovė teigia, kad 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1139, kuriuo nustatomas Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondas ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1004 (toliau – EJRŽAF reglamentas), 17, 18 ir 19 straipsniais vėl pradėtos taikyti jūrų aplinkai žalingos subsidijos, pažeidžiant Sąjungos teisės aktuose patvirtintus aukšto lygio aplinkos apsaugos ir darnaus vystymosi tikslus.
2. Antrasis pagrindas grindžiamas Sąjungos teisės bendrųjų atsargumo ir proporcingumo principų pažeidimu. Ieškovės teigimu, EJRŽAF reglamento 17, 18 ir 19 straipsniai prieštarauja SESV 191 straipsnio 2 dalyje įtvirtintam atsargumo principui. Be to, minėtų straipsnių poveikis prieštarauja proporcingumo principui, taikomam žuvininkystės srityje.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos, 2004 m. liepos 9 d. Viduržemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencijos ir sąžiningo sutarčių vykdymo principo pažeidimu. Ieškovė teigia, kad EJRŽAF reglamento 17, 18 ir 19 straipsniai prieštarauja minėtose konvencijose numatytiems išpareigojimams kovos su peržvejojimu ir jūrų išteklių išsaugojimo srityje. Parlamentas ir Taryba pažeidė sąžiningo sutarčių vykdymo principą, kai priėmė ginčijamus straipsnius.

---

### 2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinyis byloje *Sberbank Europe / ECB*

(Byla T-647/21)

(2021/C 481/55)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Ieškovė: *Sberbank Europe AG* (Viena, Austrija), atstovaujama advokato M. Fellner

Atsakovas: Europos Centrinis Bankas

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. rugpjūčio 2 d. atsakovo sprendimą<sup>(1)</sup> ir
- priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dvylika pagrindų.

1. Ieškinio pirmasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas pažeidė dvigubo baudimo draudimo principą pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 50 straipsnį ir Europos žmogaus teisių konvencijos (toliau – EŽTK) 4 straipsnį.



2. Ieškinio antrasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas pažeidė Chartijos 49 straipsnį, kai skyrė baudą, viršijančią Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 <sup>(2)</sup> 18 straipsnio 1 dalyje nustatytą dydį.
3. Ieškinio trečiasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas pažeidė Chartijos 17 straipsnį ir EŽTK pirmojo papildomo protokolo 1 straipsnį.
4. Ieškinio ketvirtasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas pažeidė sąžiningumo principą, nes jis netinkamai taikė administracinių piniginių baudų nustatymo metodą pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 1 ir 7 dalis.
5. Ieškinio penktasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas pažeidė EŽTK 6 straipsnį.
6. Ieškinio šeštasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas pažeidė baudų dydžio ribas pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 1 dalį.
7. Ieškinio septintasis pagrindas grindžiamas tuo, kad Austrijos bankų įstatymo (toliau – BWG) 97 straipsnis netaikytinas, jei viršijus didelių pozicijų ribas nebuvo gauta naudos arba nebuvo išvengta nuostolių.
8. Ieškinio aštuntasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovo teisė taikyti kompensacines palūkanas ieškovei yra ribota laike remiantis BWG 97 straipsniu, siejama su Reglamento (ES) Nr. 575/2013 395 straipsniu.
9. Ieškinio devintasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas netinkamai taikė BWG 97 straipsnio 1 dalį, siejamą su BWG 30 straipsnio a punktu ir Reglamento (ES) Nr. 575/2013 395 straipsnio 1 dalimi.
10. Ieškinio dešimtas pagrindas grindžiamas tuo, kad ieškovė neturėjo ketinimų viršyti didelių pozicijų ribas pagal Reglamento (ES) Nr. 575/2013 <sup>(3)</sup> 395 straipsnį.
11. Ieškinio vienuoliktasis pagrindas grindžiamas tuo, kad ieškovė negavo naudos ir neišvengė nuostolių ginčijamų laikotarpiu viršijusi didelių pozicijų ribas.
12. Ieškinio dvyliktasis pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovas netinkamai pasinaudojo savo diskrecija, kai ieškovei netaikė išimties pagal Reglamento (ES) Nr. 575/2013 396 straipsnio 1 dalį.

<sup>(1)</sup> Nr. ECB-SSM-2021-ATSBE-7 – ESA-2020-00000051.

<sup>(2)</sup> 2013 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui pavedami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika (OL L 287, 2013, p. 63-89).

<sup>(3)</sup> 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 575/2013 dėl prudenčių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (OL L 176, 2013, p. 1).

## 2021 m. spalio 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Saure / Komisija*

(Byla T-651/21)

(2021/C 481/56)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovas: Hans-Wilhelm Saure (Berlynas, Vokietija), atstovaujamas advokato C. Partsch

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2021 m. birželio 2 d. ir 2020 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos sprendimus, kuriais ji atmetė ieškovo prašymą susipažinti su Komisijos dokumentais ir atsiskak pateikti jam kopijas visos nuo 2020 m. balandžio 1 d. siųstos Komisijos korespondencijos su

a) su bendrove *BioNTech SE*,

- b) su Vokietijos federaline kanceliarija dėl bendrovės *BioNTech SE* ir jos gaminių,
- c) su Vokietijos federaliniu sveikatos apsaugos ministru dėl vakcinų, skirtų kovoti su koronaviruso pandemija, pirkimo,
- visų pirma dėl „BioNTech“ siūlomų vakcinų kiekio ir jų pristatymo terminų, jei pareiškėjui nesuteikiama galimybė naudotis vakcinomis arba suteikiama galimybė naudotis vakcinomis tik iš dalies;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ieškovas turi teisę susipažinti su ginčijamais Europos Komisijos dokumentais pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001<sup>(1)</sup> 2 straipsnio 1 dalį.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies b punktą nedraudžiama teisė susipažinti su nagrinėjama informacija. Prašoma informacija yra būtina valstybės saugumo, visuomenės apsaugos, šalies ekonominės gerovės interesais, viešosios tvarkos gynimui, taip pat būtina žmonių sveikatai apsaugoti. Todėl galimas kišimasis į privatų asmens gyvenimą ir neliečiamumą yra leistinas. Galiausiai prašomos informacijos atskleidimas yra svarbus viešasis interesas.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas: pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies antrą įtrauką nedraudžiama teisė susipažinti su nagrinėjama informacija. Šioje nuostatoje nėra pagrindo neleisti susipažinti su informacija, nes joje numatytas riboto laiko neleidimo pagrindas, susijęs tik su tebevykstančiomis teisinėmis konsultacijomis. Tačiau ieškovo prašymas suteikti informaciją yra susijęs tik su užbaigtomis operacijomis.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą nedraudžiama teisė susipažinti su nagrinėjama informacija. Ieškovo teigimu, pagal šią nuostatą apsaugomas tik vykstantis sprendimų priėmimo procesas. Tačiau ieškovo prašymo susipažinti su dokumentais objektas yra dokumentai, susiję su atsakovės derybomis dėl vakcinų tiekimo. Šios derybos jau baigtos. Be to, egzistuoja viršesnis viešasis interesas atskleisti nagrinėjamą informaciją, nes visoje Europoje jau keletą savaičių vyksta diskusijos dėl ES įsigytų vakcinų.
5. Penktasis ieškinio pagrindas: pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies pirmą įtrauką nedraudžiama teisė susipažinti su nagrinėjama informacija. Ieškovas teigia, kad dėl informacijos atskleidimo nebūtų pakenkta jokiems komerciniams fizinio ar juridinio asmens interesams. Jo nuomone, prašomoje informacijoje nėra komercinių paslapčių, kaip tai suprantama pagal Direktyvą (ES) 2016/943<sup>(2)</sup>.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas: galiausiai prašomų dokumentų atskleidimas yra viršesnis viešasis interesas.

<sup>(1)</sup> 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

<sup>(2)</sup> 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016, p. 1).

**2021 m. spalio 11 d. pareikštas ieškinyje byloje *L. Oliva Torras / EUIPO – Mecánica del Frío*  
(Sukabintuvai transporto priemonėms)**

(Byla T-652/21)

(2021/C 481/57)

Kalba, kuria surašytas ieškinyje: ispanų

### Šalys

Ieškovė: *L. Oliva Torras, SA* (Manresa, Ispanija), atstovaujama *abogada E. Sugrañes Coca*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Mecánica del Frío, SL* (Kornelja de Ljobregatas, Ispanija)

### **Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Europos Sąjungos dizainas (Sukabintuvai transporto priemonėms) – Europos Sąjungos dizainas Nr. 002217588-0001

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. rugpjūčio 27 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1306/2020-3

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą, arba
- pakeisti ginčijamą sprendimą, ir
- priteisti bylinėjimosi išlaidas iš pralaimėjusios šalies, jei laimėjusi šalis to prašė procesiniuose dokumentuose.

### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Tarybos reglamento (EB) Nr. 6/2002 4 straipsnio 2 ir 3 dalių bei 8 straipsnio 1 ir 2 dalių pažeidimas.
  - Reglamento Nr. 6/2002 5, 6 ir 7 straipsnių pažeidimas.
-





ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT